

# Перемозі — 50!

Зі святом вас, шановні ветерани!  
Зі святом, дорогі співвітчизники!

Влада - Радам !

# РОЯОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 83 (1083) ♦ Субота, 6 травня 1995 року ♦ Ціна договірна

## ІЩЕ ТРИ ДНІ — І ЗАХЛИНУЛАСЬ ТА ВІЙНА

### Зоря суворих небес



Сьогодні, 6 травня, у неї був би день народження. Олександра Деревська, відома як Роменська мадонна, народилася на початку нашого нерозумного століття в Грозному (так, саме там!). В громадянську була юною сестрою милосердя. Якраз тоді й врятувала першу «нічию» дитину, сироту війни, кажуть — дочку білгородського офіцера. Потім дитими Деревської стали сироти «невоєнних» 30-х. Далі — одразу сімнадцятеро сиріт з блокадного Ленінграда. Коли Деревської не стало, вона була матір'ю 62-х душ, врятованих од війни! Усі вони жили в неприємному будинку в Ромнах на Сумщині. На похорон Мами весь перший ряд коло труни займали ще зовсім малі, старші стояли позаду. В Ромнах є школа-інтернат її імені, а в школі — незвичайний музей: десятки портретів різних людей з одним прізвищем — Деревські. Серед них — українці, росіяни, молдавани й навіть один німець. Її іменем названа мала планета. Роменчани, щоб коротше, кажуть просто — «зірка Деревської». Зірка неперітних небес, вічна сестра милосердя, чия перемога на війні визначалася не числом чужих втрат, а числом урятованих душ...



Це у нашій генетичній пам'яті: та війна сняться навіть народженим після неї, і навіть через півстоліття відпрахуєш дні, що залишились до Перемоги. Усі ми, від старого солдата до його правнука — пасинки тієї війни — і діти тієї Перемоги. Без неї ми були б інші — якби були взагалі. Ця газета присвячена найзнаменнішому травневому дневі ХХ століття і людям, що його набували.

Отже, читайте в номері:

3 стор.

Україна готується до свята Перемоги.

6 стор.

Унікальний випадок за всю історію світової війни: невідомий льотчик самодієв утік з полону на чужому літаку — «до своїх» на ворожих крилах.

7 стор.

Інтерв'ю з істориком П. Толочком — «Зіткнулись ми не на рівні Івана й Ганса...»

9 стор.

Як здобувалися золоті зірки і як втрачалися «Колішні герої колишньої війни».



## ДОРОГІ СПІВВІТЧИЗНИКИ!

Минає півстоліття Великої Перемоги у найжорстокішій в історії людства війні, що була розв'язана фашизмом і стала страхотливим лихом не лише для окупованих країн Європи, а й для всіх народів, які пережили це лихоліття.

Визначний вклад у спільну перемогу країн антигітлерівської коаліції вніс наш народ. Цей внесок вимірюється як чисельністю воїнів-українців, партизанів, підпільників, наших учасників руху Опору в багатьох країнах Європи, які вели смертельну боротьбу з ненависним ворогом, так і особливо великими жертвами, що їх поніс наш народ на олятар Перемоги.

Травень 1945 року став закономірною перемогою Справедливості та Демократії над фашизмом і реакцією, перемогою прагнень народів до свободи і незалежності.

З висоти півстолітнього періоду, що його здолав український народ від дня Перемоги, чітко вималюється неминучість творення власної держави на засадах демократії, дружби з великими й малими народами та державами.

Наша історія багата і новчальна: Україна ніколи не була агресором щодо інших народів. І сьогодні вона дозбройно, першою в світі відмовилась від ядерної зброї, започаткувавши зід-

ний справді цивілізованого людства шлях до миру.

За складних умов нинішнього періоду державотворення святкує народ України 50-річчя Перемоги у Великій Вітчизняній війні. Ми б неопалатному бору перед живими ветеранами, перед старшими поколіннями, які відродили наші народне господарство в новобітні роки.

Схилено голови перед пам'яттю загиблих: перед усіма тими, хто здобув Велику Перемогу.

Від імені Верховної Ради сердечно вітаю ветеранів Великої Вітчизняної війни, всіх громадян України з днем славної Перемоги.

Вічна слава героям, які полягли за свободу і незалежність Вітчизни!

Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ

## Вступ до РЄ можна порівняти з одруженням

У Страсбурзі президент Парламентської Асамблеї Ради Європи Мігель Анхель Мартінес зустрівся з делегацією ВР України, що брала участь у весняній сесії ПА РЄ у статусі спеціально запрошеного гостя. Обговорювалися питання запланованого на 6 — 8 травня візиту до України пана Мартінеса, що має на меті прискорення процесу вступу України до Ради Європи. Мігель Анхель Мартінес висловив сподівання, що побачить Україну серед повноправних учасниць цієї впливової організації ще під час свого головування (до січня 1996 р.).

(Закінчення на 4-й стор.).

## Интер'ю з приводу

# УКРАЇНА ПОТРЕБУЄ КОНСОЛІДАЦІЇ УСІХ СИЛ СУСПІЛЬСТВА

Неоднозначну реакцію серед громадськості спричинила участь Голови Верховної Ради України Олександра Мороза у першотравневій демонстрації, яку організували представники лівих сил. З цього приводу кореспондент Укрінформу звернувся до керівника прес-служби Верховної Ради Василя Іванівна.

Першотравень — свято миру, праці, єднання, спрямоване на злагоду в українському суспільстві. Це стало визначальною рисою і цьогогорічного святкування. Тож цілком зрозуміло, що Олександр Мороз і як Голова Верховної Ради, і як громадянин України має право пройти вулицями Києва в колоні демонстрантів.

Нічого дивного нема і в тому, що він ішов у колоні, організовані лівими силами. Адже Олександр Мороз — лідер Соціалістичної партії України.

Отже, істотний, на мою думку, не той факт, у якій колоні Олександр Мороз святкував Першотравень, а те, що в своєму виступі перед багатотисячною аудиторією закликав усі політичні сили суспільства до консолідації, витримки, толерантності, виваженості в діях, до об'єднання лівого та правого крила на розбудову нашої незалежної держави. Ніякі в Україні, як ніколи, потрібні витримка і спокій. Будь-які протистояння, сутички можуть мати негативні наслідки.

Як ви вважаєте, чи не викличе цей факт загострення протистояння в парламенті, зокрема під час пленарних засідань найвищого законодавчого органу країни?

— Верховна Рада — цілковий відбиток суспільства, політичних процесів в Україні. Зрозуміло, що певні політичні сили можуть використовувати це для поглиблення протистояння. І річ не в тім, вваж чи не вваж би Голова Верховної Ради Олександр Мороз участь у першотравневому святкуванні. Йдеться про типе.

Наперекорі свята Голова Верховної Ради Олександр Мороз та перший заступник Голови Верховної Ради Олександр Ткаченко звернулися до керівників правого крила політичних сил з пропозицією об'єднати колони демонстрантів і спільними рядами пройти містом, щоб засвідчити перед громадськістю України, киянами прагнення єдності і консолідації дій усіх політичних партій, рухів, інших громадських об'єднань.

Переконаний, це був той практичний крок, який довів би, що, незважаючи часом на полярність поглядів, точок зору, ми всі прагнемо будувати незалежну Українську державу. Адже ми — громадяни України, і нам виводити її з економічної кризи, на шлях демократичного розвитку. Нам слід зробити все необхідне, щоб зупинити збуківання трудового людю.

Проте відповідь надійшла негативна. Праві сили відмовилися об'єднати колони, щоб хоча б продемонструвати все ю до єднання і взаєморозуміння.

Насамкінець варто підкреслити, що політичне розшарування а суспільстві триватиме і далі. Але нам долею дано жити разом і будувати свою незалежну державу. Проте велими важливо спрямовувати зусилля, підпорядковувати дії, шукати взаємодію, мачати таку велику мету, сповна беручи відповідальність за долю України перед грядущими поколіннями.

Оксана НОСКОВА.

(Укрінформ).

# НАКАЗ МІНІСТРА ОБОРОНИ УКРАЇНИ

Про святкування 50-ї річниці Перемоги у Великій Вітчизняній війні

9 травня народ України та її Збройні Сили відзначають 50-річчя Перемоги над фашистськими загарбниками. Пам'ять про події Великої Вітчизняної війни живе незагойною раною у серцях співвітчизників і передається від покоління до покоління. Ніколи не забути подвиг народу, який відстояв право своїх нападків жити під чистим небом, пишати ратною славою своїх батьків. Ніколи не підуть із пам'яті ті чотири роки, що стали мірляком патріотизму, стійкості і мужності воїнів і працівників тилу, які довели світові незборимість прагнення народів жити ідеалами справедливості і гуманізму. Вклад народу України в спільну Перемогу над фашизмом визнано світовим співтовариством.

За 1941—1945 рр. українській народ дав Збройним Силам більше 6 мільйонів воїнів. За роки війни близько 483 тисяч громадян України нагороджено орденами і медалями, 2069 чоловік стали Героями Радянського Союзу. З глибокою вдячністю та скорботою сьогодні ми схилимо голови перед тими, хто наближав цей світлий день, перед тими, хто так і не повернувся з цієї жорстокої війни.

Поздоровляю ветеранів війни, праці, ветеранів Збройних Сил, особовий склад та працівників Збройних Сил України, їх сім'ї з великим святом — 50-річчя Перемоги у Великій Вітчизняній війні. Бажаю Вам міцного здоров'я, благополуччя, довгих років життя та успіхів у праці на благо нашої Батьківщини.

Вічна слава героям, які загинули в боях за волю і незалежність нашої Батьківщини!

Вічна слава всім, хто наближав цей світлий день Перемоги!

На честь ознаменування 50-річчя Перемоги у Великій Вітчизняній війні наказую:

1. 9 травня 1995 року о 22 годині за місцевим часом провести святковий артилерійський салют і феєрверк у столиці України місті-герої Києві, містах-героях Одесі, Севастополі, Керчі, містах Львові та Вінниці тридцятма артилерійськими залпами.

2. Наказ довести до окремої військової частини.

Міністр оборони України  
В.ПІМАРОВ.

# ТРИМАЙСЯ, КОМАНДИРЕ!

— Хто б міг подумати, що Кремль і Черчіль зможуть домогтися! Але так сталося. Бо історія має свої закони, бо в боротьбі проти фашизму народи об'єдналися, — цими словами почав засідання Президії Української Ради Миру, присвячене 50-річчю Перемоги, видатний письменник і громадський діяч Олександр Гончар.

— Нещодавно серед інших отримав листа від одного командира роти, — сказав далі Олександр Терентійович, — пише чоловік про свою гірку старість, про померлу дружину, про своє каліцтво. Тримайся, командире, напиши, і ми тебе, чим зможемо, підтримаємо.

На засіданні було названо цифру: Українська Рада Миру і Фонд Миру останнім часом передали три мільярди карбованців для підтримки колишніх фронтовиків.

\*\*\*

Учасники засідання прийняли Заяву Української Ради Миру, в якій підкреслюється, що деякі політики намагаються принизити значення як самої Перемоги, так і героїчних зусиль людей, які завоювали її. Це — несправедливо, бо кожний загальний крах вираз не за політичні переконання, а за Україну, захищаючи рідних і близьких. Упродовж сторіч, наголошується в Заяві, Україна виборювала свою незалежність і тільки після завершення другої світової війни остаточно сформувалася історично виправданої її кордони. Таким чином, подвиг кожного українця влився у велику мету народу і викопому Перемогу народу.

Учасники засідання закликали усіх громадян України до замирення, до злагоди у суспільстві, до глибокого розуміння побратимства, щастя всього народу України. «Нехай пам'ять по загинув, чиста як весняний цвіт, об'єднає усіх нас у молитовному натхненні на розквіт України», — наголошується у Заяві.

На знімку: слово має Олександр Гончар.



# Правові гарантії трудових колективів

Як захистити права трудових колективів під час приватизації? Відповідь на це запитання спробує дати республіканська конференція «Правові гарантії трудових колективів у процесі приватизації», яка відбувається у Києві 18 — 19 травня цього року. Її організаторами стали Спілка орендарів та підприємців України і Фонд соціального захисту та приватизаційної підтримки колективів і приватних власників. У конференції візьмуть участь представники Адміністрації Президента України, постійної Комісії Верховної Ради з питань економічної політики

та управління народним господарством, Фонду держмайна України.

Звичайно, головним питанням, яке розглядатиме конференція, буде питання правових гарантій трудових колективів. Але крім того досить уваги буде приділено державній програмі приватизації на 1995 рік, соціальним аспектам і умовам приватизації, позитивним та негативним наслідкам приватизації в Росії та ін. Під час конференції працюватиме правовий консультативний центр, а її учасників буде забезпечено пакетами документів, які стосуються захисту прав власників.

Внески до Фонду соціального захисту в розмірі 12 мільйонів карбованців усі охочі взяти участь у роботі конференції можуть перерахувати на р/р СОПУ № 1609141 у Печерському відділенні УСБ м.Києва, МФО 322090 з позначкою «Лік. фонду».

Запрошення будуть надіслані за заявками. Учасників конференції забезпечують готелем та харчуванням.

Наша адреса: Київ-70 вул.Г.Сковороди,5. Довідки за телефонами: 416-06-64, 416-07-64, 416-04-02.

# Фонд сприяння — сприяє



Фонд сприяння розвитку містечка України наперекорі 50-річчя Перемоги провів кілька благодійних заходів. Партії дефіцитних імпортованих ліків Фонд передав Київському НДІ педіатрії, акушерства та гінекології, госпітальному ветеранів ВВВ, Київській лікарні цивільної допомоги, Печерському пологовому будинку. Будинку ветеранів сцени, 12-й клінічній лікарні Києва, 2-й обласній лікарні та іншим закладам. Всього на суму 200 тисяч американських доларів.

Зокрема, керівник відділення для короньобільських дітей НДІ педіатрії, акушерства та гінекології професор Юрій Антипкін високо оцінив необхідність отримання препаратів «вермокс», «декарис» та «панангін», яких це відділення отримало від Фонду 2 600 упаковок.

На знімку: представник Фонду Анатолій Толстоухов (праворуч) і професор Юрій Антипкін обмінюються документами про передачу і отримання ліків.

# КУЛІНІЧ МИКОЛА ФЕДОРОВИЧ

На 65-му році раптово пішов із життя голова Державного комітету України по харчовій промисловості Микола Федорович КУЛІНІЧ.

Його життя, вся трудова діяльність були пов'язані з розвитком харчової промисловості. Після закінчення Київського технологічного інституту харчової промисловості працював начальником зміни, директором цукрокомбінату, начальником обласного управління харчової промисловості. З 1972 року він — заступник, потім перший заступник міністра, а з 1981 по 1984 рік — міністр харчової промисловості України.

У 1984 — 1985 роках М.Ф.Кулінч працював заступником голови Ради Міністрів УРСР, з 1985 по 1991 рік — заступником голови Держпрому РСР, першим заступником голови Держ

загропрому УРСР, міністром УРСР. З 1991 року до останнього дня життя М.Ф.Кулінч очолював Державний комітет України по харчовій промисловості. Микола Федорович добре знав як талановитого організатора, вимогливого і чуйного керівника. Він завжди виявляв глибоке розуміння проблем, умів визначати шляхи їх розв'язання, відзначав високою працьовитістю, наполегливістю, творчим ставленням до справи.

Відаючи багато сил і енергії розвитку галузі харчової промисловості нашої держави, М.Ф.Кулінч виховав цілу плеяду керівників, спеціалістів, відаючи справу збільшення виробництва харчової продукції.

За сумлінну працю М.Ф.Кулінч нагороджений орденами і медалями колишнього Союзу, По

чесною Грамотою Президії Верховної Ради УРСР.

Сайга пам'ять про Миколу Федоровича Кулінча, чуйну і чудову людину, висококваліфікованого спеціаліста, талановитого організатора і керівника, який все своє життя віддав служінню народу України, на завжди збережеться в серцях усіх, з ким він працював та спілкувався.

Л.Д.Кучма, О.О.Мороз, Г.К.Марчук, О.М.Ткаченко, П.Т.Саблюк, В.П.Пустовоїтченко, А.С.Даниленко, Р.В.Шпек, Ю.М.Карасик, В.М.Хорев, П.І.Гайдуцький, С.Г.Бабенко, Г.Д.Загородній, Ю.В.Жихарев, І.А.Фоменко, А.С.Яворський, О.Т.Лисаєв, Л.І.Зінченко, В.І.Христенко.

Колектив концерну «Укрспінпром» глибоко сумує з приводу трагічної втрати — смерті голови Держхарчпрому України КУЛІНЧА Миколи Федоровича та висловлює щире співчуття його дружині Валентині Іосифівні, доньці Ірині, рідним і близьким покійного.

Колектив «Укрхарчпромбанку» глибоко сумує з приводу передчасної смерті голови ради банку, голови Держхарчпрому України КУЛІНЧА Миколи Федоровича і висловлює щире співчуття рідним та близьким покійного.



## Романтика була і на війні

На зустріч учасників бойових дій, яку в столичному Будинку вчителя проводила Київська міська Рада організації ветеранів України, Смаков прийшов з дружиною. На відміну від чоловіка, Бабі Михайлівна не мала орденів і медалей, і тому ніхто не považався історію знайомства цього подружжя з Великою Вітчизняною. Але було саме так: у 1943-го молодий солдат із Киргизії брав участь у визволенні українського міста Саватова. Тут він познайомився з симпатичною Вірою. Побачення, однак, тривали недовго. Вже через кілька днів рядового Смакова знову покликали війна, і він пішов на Захід, забезпечуючи зв'язок військам, що наступали.

Назва міста, проте, виявилася пророчою. Цілий чотирьох років війни листувалися, або, як висловилися Смаков, тривав між ними «поштовий роман». А в 1947-му — одружилися. Живуть тепер у Києві. Дочка Тамара працює в НДІ, син Асан — офіцер, служить у Стрию. Ось така романтична історія трапилася під час найжорстокішої в історії війни.

Можливо, декотрі скажуть: яка вже там на війні романтика. Справа солдата бити ворога. Так, ті, хто прийшов на зустріч, свого часу віддали всі сили цій боротьбі. І були тим нещаднішими, чим сильніша була їхня любов до рідної домівки, дружини чи нареченої, дітей та онуків. Лютич-к-винищував Валентин Галкин робив це в немі Україні, Білорусі, Литві і Польщі. Командир бронепозда Петро Воловий воював на сталевих магістралях. Комісар човна Володимир Івашенко — на воді. Капітан Володимир Пузырьов, сержанти Віктор Низовський, Борис Поповичів боролися з фашизмом — на суші. А всі разом кували Перемогу, заслуживши вічну вдячність прийдешніх поколінь. Її висловили колишнім фронтовикам запрошені на зустріч працівники дипломатичних представництв країн СНД в Україні.

Щиро вітали присутніх і тих людей, завдяки яким стала можливою ця зустріч. Зокрема колективу однієї з найбільших чайних фірм в Україні «Еланда». Саме він, узявши на себе всі фінансові витрати, подбав не тільки про святковий концерт, але й про те, щоб ветерани почувалися на зустрічі як у рідному домі.

Любомира КОВАЛЬ.

Київ.

## Партизани в Сеньківці

Митингом біля монумента Дружби народів у прикордонній Сеньківці на Чернігівщині, розпочалася зустріч колишніх партизанів Брянської, Іркутської та Чернігівської областей. Бойові побратими згадували про спільну участь у боротьбі проти загарбників, обмінювалися досвідом роботи ветеранських організацій. У зустрічі колишніх партизанів взяв участь голова Чернігівської обласної Ради Петро Шаповал.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

## Обнялись дві долі

Незвичайна доля двох матерів — українки і росіянки та їхніх синів надихнула черкаського художника Івана Гайдуга на створення дитини високої психологічної напруги. Дев'ятеро братів Степанових, уродженців Краснодарського краю, пішли у пекло Другої світової війни, і жоден з них не повернувся. Трьом з них присвоєно звання Героя Радянського Союзу за визволення Полтави, Кіровограда і Канева. Десятеро братів Лисенків з Черкащини, котрі бігли з ворогом на фронтах України, Росії, Білорусі, Західної Європи, повернулися до рідної неньки живими-здоровими...

На картинах Івана Гайдуга дві скорботні жінки, немов Богоматері, дивляться на своїх синів, живих і мертвих, і моляться про те, щоб ніколи не було війни...

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

## В Києві повеселяться і ветерани, і молодь

Головна вулиця Києва — оновлений Хрещатик — в очікуванні. 9 Травня тут урочисто парадом крокуватимуть біля 5000 дійсних військослужбовців. Пройдуть Хрещатики і ветерани. Потім — культурна програма.

Співають, танцюють, згадувати минуле ветерани зможуть вже незабаром після параду: відвідавши Центральний парк культури та відпочинку та Перchersький ландшафтний парк. За задумом режисера Бориса Шаравара, там вже вдень гурти артистів, «озброєних» гіта-

рами, баянами, гулятьмуть з піснями народними та часів війни. До них можна буде приєднатися, взяти активну участь. А о 18-ї години на Співочому полі розпочнеться велике театралізоване дійство. Красні колективи України (хор ім. Верьовки, ансамбль Міністерства оборони...), виконавці (Дмитро Гнатюк, Василь Зінкевич, Раїса Кириченко) протягом чотирьох годин працюватимуть для ветеранів на сцені.

Для тих киян, які народилися запізно, не воювали і Дмитром Гнатюком не цікав-

лять, міська влада влаштує на майбутнє Незалежності великий концерт «Молодь проти війни». «Шоб і для молоді День Перемоги став повнокровним святом», — каже режисер концерту Валентин Козаченко.

На головній площі столиці звучатиме і ретро, і поп-, і рокмузика. Виконавці — Тарас Понаві, Ірина Білик, Анастасія Матвійчук, інші — співатимуть не лише про війну, а й про мирні задоволення — кохання, квіти та зорі. Концерт розпочнеться о 17-ї години, а закінчиться (як і дійство на Співочому полі) о 22-ї години святковим салютом.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

Київ.



## Їдуть на парад

75 ветеранів Великої Вітчизняної війни відбуду до Москви для участі в урочистостях, присвячених 50-річчю Великої Перемоги. Серед них п'ятдесят Героїв Радянського Союзу, десять повних кавалерів ордена Слави. Проводи відбудуся в Київському військовому інституті зв'язку. Ві-

це-прем'єр-міністр, міністр оборони України Валерій Шмаров вручить ветеранам ювілейні медалі «50 лет Победы в Великой Отечественной войне 1941 — 45 гг.».

Перед ветеранами виступили курсанти військових закладів, які продемонстрували свою бойову майстерність.

На знімку: проводи ветеранів до Москви.

Фото Валерія СОЛОВЬОВА.

## Хто до Москви, хто до Варшави

Майор у відставці Микола Петрович Бульба з Бердичева знову, як і 50 років тому, має пройти на параді Перемоги по Красній площі в Москві. А інший майор у відставці — Валентин Миколайович Мозжухівський із Житомира де зустрічатиме ювілей не на Схід, а на Захід. У чужих краях йому доводилося бути тільки під час війни. А це запросили до Польщі — на святкування 50-річчя Перемоги над фашизмом.

У 1944 році на тільки-но визволеній території Житомирщини відбулося переродження Війська Польського. Тисячі жителів області, поляків за національністю, написали дод заявки про своє бажання служити в його рядах. Було серед них і молодий сільський учитель, Валентин Мозжухівський. Ось так і став він підпоручником, командиром взводу саперів. Його фронтова мужність відзначена польськими і радянськими нагородами.

Віднедавна він очолює Комітет ветеранів Війська Польського Житомирщини, який об'єднує понад 500 колишніх фронтовиків та фронтових вдів. Польські власті виділили кожному з них матеріальну допомогу. Перед ювілеєм Перемоги остання група з 20 чоловік одержала по півтора мільйона карбованців.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

## У севастопольців — подвійне свято

Рівно за рік до Перемоги Севастополь було звільнено від фашистських загарбників. Тож 9 Травня на цій славній землі відзначається як подвійне свято.

Нинішнього року в місті-герої Севастополі планується проведення святкових торжеств за участю моряків Чорноморського флоту, Військово-Морських Сил України, Збройних Сил нашої держави.

Ветерани Великої Вітчизняної війни, військовослужбовці України і Росії зберуться на легендарній Сапун-горі, де точилися найбільш кровопролитні бої, покладуть до Меморіалу Слави квіти та вінки, візьмуть участь у святковому мітингу. З приємністю можна відзначити, що напередодні Дня Перемоги в закрите місто Севастополь ветерани війни зможуть прибути без перепусток.

Олександр ПІЛАТ.

Севастополь.

## Кобзон співатиме на руїнах «вервольфу»

День Перемоги знаменитий співак вирішив провести у Вінниці. Разом з ним до обласного центру, поруч з яким у роки війни було споруджено ставку Гітлера «вервольф», приїде ще ряд популярних виконавців. Руїни «вервольфу» стануть сценою для великого концерту.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

## Меморіал для заводчан

Меморіальний комплекс пам'яті 152 працівників-моторобудівників, які полягли на фронтах Великої Вітчизняної, проектували і спорудили поруч із підприємством члени акціонерного товариства «Мотор-Січ».

Імена колишніх заводчан викарбувані на гранітних плитах. У центрі комплексу — металева стела, що символізує опать турбіни авіаційного двигуна.

Володимир ДУПАК.

Запорізька область.

## Це потрібно більше для нащадків

Перемога над фашизмом знецінення не знає і не повинна знати.

Таке враження залишають численні зустрічі та шанування ветеранів. Вони нім з'їхалися на місця давніх боїв. Справді благородно вчинив колектив зрутові акціонерної фірми «Оріль»: з усіх кутків колишнього Союзу він запропонував і взяв на себе всі витрати від перебування в місті ветерани 228-ї стрілецької дивізії, участі якої у визволенні Дніпропетровська була вирішальною. Більше сорока сивих воїнів побувало й на тому пладмарі, який вони брали й утримували в жовтні 1943 року.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровськ.

## РЕЙСЫ ПО УКРАИНЕ

Направление	Дни вылета
Ужгород	ежедневно
Львов	кроме воскресенья
Харьков	1, 2, 3, 4, 5
Запорожье	2, 3, 4
Черновцы	1, 2, 3, 4, 5
Луганск	2, 3, 4
Ив. - Франковск	2, 3, 4
Донецк	2, 3, 4
Симферополь	2, 4, 6
Николаев	1, 4
Одесса	2, 4

## Киевские Авиалинии

**ВЕТЕРНАМ к 50 - летию Победы!**

**С 8 по 10 МАЯ ВАМ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ БЕСПЛАТНЫЕ БИЛЕТЫ НА ЛЮБЫЕ НАШИ РЕЙСЫ.**

☎ 0-62  
(044) 212-2004  
(044) 212-2523

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ РЕДАКЦИИ ГАЗЕТЫ

**Air Kiev**  
Авіакомпанія Київської Авіалінії

**ГОЛОС УКРАИНЫ**

Направление	Дни вылета
Стамбул (Турция)	1, 2, 3, 4, 5, 6
Анталья (Турция)	5
Варна (Болгария)	1, 4
Анкара (Италия)	6
Барселона (PS 995/996)	2
Вильнюс (Литва)	3, 5
Рига (Латвия)	2, 4, 5, 7
Братислава (Словакия)	2, 5
Попрад (Словакия)	7
Рас-эль-Хайма (ОАЭ)	график

## У номер

## • Москва

## Росія не має територіальних претензій до України й готова підтвердити це у договорі про дружбу

Росія не має територіальних претензій до України. «На переговорах про розподіл Чорноморського флоту ми виходили із саме такого розуміння речей», — заявив в інтерв'ю «Інтерфаксу» посол РФ з особливих доручень у разі заступника міністра закордонних справ РФ Юрій Дубінін.

За його словами, Росія погодилася з пропозицією України включити в текст великого دوستо-ротного договору про дружбу статтю, яка не лише декларує повагу до територіальної цілісності одне одного, але й підтверджує непорушність існуючих кордонів.

## • Київ

## Кредитні лінії відкрито

В результаті проведених переговорів ЕКСІМ-БАНК США оголосив, що ліній відкриває всі експортні кредитні лінії для України. Це означає, що Україна зможе закупити будь-які необхідні їй товари. Термін виплати кредитів від шести місяців до тридцяти років.

Як заявив виконуючий обов'язки міністра економіки Роман Шпек, «цей крок є ще одним підтвердженням готовності світового співтовариства, ділових кіл підтримати воюю економіку політику України».

## • Одеса

## Американці порадуять

Віора фрегат Військово-морських сил США «Кауфман» увійшов до порту Одеса для погодження з українською стороною візиту сторожового корабля «Гетман Сагайдачний» до США, який планується на червень.

Як повідомили у прес-службі Військово-морських сил України, у програмі візиту американських моряків — зустрічі з представниками командування ВМС України, керівництвом міста, Одеського військового округу, участь у святкуванні 50-річчя Перемоги й відвідання корабля мешканцями та гостями Одеси.

## • Ужгород

## Ветеранів зустрічає Прага

40 закарпатців — колишніх бійців першого Чехословацького армійського корпусу та червоноармійців — учасників боїв за визволення Праги виїхали до столиці сусідньої держави на святкування 50-річчя Перемоги у Другій світовій війні. Їх запрошено Центральним комітетом Союзу борців за свободу Чеської Республіки.

## Спорт

## «Злива» у ворота аутсайдерів

Чемпіонат України з футболу. Вища ліга. 26-й тур. Карпати — Торпедо. 3:1. 4800. 1:0 Валенко, 17, 2:0 Василюк, 19, 3:0 Бондарчук, 26, 3:1 Аваков, 37, з пенальті. Корнас — СК Миколаїв. 1:0. 6000. Саломов, 87. Прикарпаття — Кремень. 2:1. 7000. 0:1 Карпачов, 35, 1:1 Корченко, 62, з пенальті, 2:1 Русак, 67. Шахтар — Ньюа. 0:0. 5000. Тарсія — Ньюа (Вінниця). 3:1. 1200. 1:0 Кривенко, 23, 2:0 Гацшад, 49, 3:0 Антохін, 67, 3:1 Зуенко, 74. Чорноморське — Волинь. 4:0. 3000. 1:0 Гусевіч, 31, 2:0 Гусевіч, 45, 3:0 Сев, 54, 4:0 Караш, 78. Дніпро — Темп. 2:0. 4000. 1:0 Скрипник, 8, з пенальті, 2:0 Палица, 13. Динамо — Верес. 7:0. 2000. 1:0 Калитвинцев, 3, 2:0 Леоненко, 40, 3:0 Вацук, 44, 4:0 Шапенко, 45, 5:0 Шапенко, 69, 6:0 Лукич, 71, 7:0 Леоненко, 80. Металург — Заря-МАЛС. 5:0. 3000. 1:0 Шацкери, 1, 2:0 Шацкери, 10, 3:0 Потапцев, 23, 4:0 Ванін, 45, з пенальті, 5:0 Липинський, 65.

«Відпустивши в чемпіоні київське «Динамо», трійця інших грандів повила боротьбу за «срібло», яке дозволило взяти участь у розіграші Кубка УЄФА. І якщо «Шахтар» несподовано почав губити очки, то «Чорноморське» і «Дніпро» помітно додали і в організації гри, і в результативності.

Якщо вже мова зайшла про результативність, то варто зазначити, що цей тур був рекордний у нинішньому чемпіонаті. Траншея злива гола виплила у ворота аутсайдерів «Вереса», «Волині» та «Зорі-МАЛС». Цікаво, що Леоненко, Гусевіч та Шацкери двічі вражали ворота. Телер Леоненко очолює список бомбардирів з 17 м'ячами.

Варто відзначити також появу на тренерських майданчиків аутсайдерів нових осіб. Шапетський «Темп», основу якого становлять грузинські легионери, очолює відомий футболіст Реваз Дзодзашвілі. Президент клубу Джумбер Нішанідзе покладе на колишнього захисника збірної СРСР і тбіліського «Динамо» величезні надії. «Вереса» на чолі чемпіонату виводить Остр Баль. Щоправда, поки що виконує обов'язки головного тренера. Добре відомий і новий наставник «Зорі»-Олександр Журавльов, а киянина Сергія Морозова, який керує тренувальним процесом у вінницькій «Ниві», уболівальники, мабуть, пам'ятають з виступів за ЦСКА (Москва).

Про ставлення лідерів. У «Динамо» — 61 очко, «Чорноморське» — 55, «Шахтар» та «Дніпро» — по 51, «Тарсія» — 45.

Ярослав СЕРГІШКО.

Сумне повідомлення надійшло з телерадіокомунікацій України. На 34-му році життя помер відомий коментатор Сергій Ліфтар. Усі спортивні журналісти люблять і поважають Сергія за інтелігентність, скромність та професіоналізм. Ми глибоко сумуємо з приводу передчасної смерті нашого колеги і висловлюємо щире співчуття його родині.

# Вступ до РЄ можна порівняти з одруженням

(Початок на 1-й стор.)

«Вступ України до Ради Європи означає саму концепцію політичної будови континенту», — підкреслює він. Пан Мартінес повідомив, що доповіді від Парламентської Асамблеї повернулися з України з оптимістичними поглядами на її перспективи.

Пан Мартінес зауважив, що сумніви щодо реальності демократичних зрушень в Україні поєднуються із загальним розумінням європейців особливого статусу України для Європи. Сам же президент Парламентської Асамблеї вважає, що країна з такою складною і суперечливою історією як Україна, не може за лічені роки перетворитися на візеріє демократії. І для України, і для Ради Європи важливо вибрати генеральний напрямок просування держави до демократії та на цьому визначити момент, з якого процес стає незворотним. І в цьому пункті Рада Європи може прийняти рішення, підсумував Мігель Анхель Мартінес.

Глава української делегації Борис Олійник назвав цю зустріч визначальним моментом на марфоні просування України до Ради Європи. Він висловив сподівання, що чергові кримські події не завадять подальшому прогресу стосунків України з Радою Європи, що Укра-

їна чітко виконуватиме правила, властиві правовій демократичній державі. І врешті отримав не лише формальне визначення як незалежної держави, а й повагу і сприяння з боку елітарних міжнародних організацій, від чого залежатиме подальший політичний та економічний поступ країни в міжнародному середовищі.

«Рада Європи нині перебуває на роздоріжжі», — заявив у розмові з українськими журналістами в Спресбурзі президент Парламентської Асамблеї цієї організації Мігель Анхель Мартінес. «Ідеться насамперед про визначення місця і ролі РЄ серед інших європейських структур, перетворення її на ефективний інструмент утвердження демократії, прав людини та верховенства закону на європейському континенті», — підкреслює він. «Рада Європи є одним з важливих інструментів побудови об'єднаної Європи. Нині існує ціла низка різних європейських структур, що доповнюють одна одну, виконують свої специфічні завдання. Рада Європи має на меті остаточно визначити політичну карту нашого континенту, що сформувалася в результаті тривалих і часом трагічних процесів. Україна у цьому відношенні об'єктивно на-

лежить до Європи», — зазначив М. Мартінес.

«Україна для мене, — наголосив М. Мартінес, — це передусім — велика держава. Це — мільйони жителів і чоловіків, котрі прагнуть жити в Європі, жити за європейськими стандартами. Я особисто як громадянин країни, яка донедавна жила в умовах тоталітарного режиму, дуже добре розумію таке прагнення, бо воно означає свободу, добробут, стабільність». На думку президента Парламентської Асамблеї, Рада Європи може допомогти створити умови, коли мільйони українців жили б за такими принципами. «Якщо Україна приєднається до родини європейських народів, виграє від цього і Рада Європи, — підкреслює М. Мартінес. — Вона стане більшою, багатшою, зросте її значення, наважливішою стане роль, яку вона відіграватиме. Вступ до РЄ можна порівняти з одруженням. Якщо ви берете шлюб з сильною, впливовою, наголошено, ваша сім'я від цього тільки зміцніється та збагатиться». При цьому, однак, президент ПА РЄ зауважив, що одруження — процес складний і занадто важливий, щоб робити його поспіхом. Обидві сторони повинні діяти обачливо і розважливо, аби цей шлюб був успішним і взаємовигідним.

## Новинка тижня



## Ювілейна монета

Національний банк України з 7 травня випускає в обіг монету номінальною вартістю 20000 українських карбованців, присвячену 50-річчю Перемоги (художник О. Івахненко).

Монета виготовлена з мільонікельного сплаву якості «пруфлайк» білого кольору, діаметр 33 мм, товщина по краю 2,3 мм, вага 14,35 грами. На аверсі — зображення малого Державного герба України, на реверсі — ансамбль Софійського майдану в Києві.

Монета об'язкова до приймання для всіх видів платежів.

Прес-служба  
Національного банку  
України.



## Кияни чекають на Клінтона

Напередодні очікуваного візиту в Україну Президента США Б.Клінтона центр «Демократичний ініціатив» провів експрес-опитування киян з питань, що стосуються як ставлення до американського лідера, так і відносин України і США загалом.

Загалом обізнаність киян із майбутнім візитом Клінтона виявилася дуже великою: більшість опитаних — 69% знають про його приїзд, 26% — ні, а не цікавить ця подія лише 5% опитаних.

Таким неабияким інтересом можна пояснити, поглянувши на цифри, що ілюструють, якого значення кияни надають взаєминам США і України: 44% вважають їх за найважливіші, 42% — за важливі, хоч і не в першу чергу, і лише 12% опитаних не надають їм ваги.

Слід сказати, що кияни дещо критично висловилися з деяких

# Коней на переправі не міняють. А віслуків?

**ІДЕТЬСЯ ПРО ПЕРЕПРАВУ між однією сусідньою формацією й іншою, яка перетинає майже всі держави колишнього Союзу. А верхи, звісно, сидить той, хто сьогодні є енергосімою.**

Це, наприклад, Російська Федерація, звідки в Україну надходять більш як 70 відсотків природного газу. З огляду на політичні курси та економічні умови обох країн це означає, що встановлений відносини статус-кво у зовнішньоекономічному співробітництві не зміниться протягом найближчих років. Тобто за природний газ, як, зрештою, за будь-який критичний імпорт, Україна мусить сплачувати завчасу. А якщо сплатуватиме вряди-годи, то борг за природний газ перед Російською Федерацією загрозить сягати до кінця року 2,5 мільярдів доларів США.

За словами голови корпорації «Укргаз» Михайла Мацлюка, українські споживачі, зокрема промислові підприємства та бюджетні організації, завирили на сьогоднішні організації близько 135 трильйонів карбованців. Це зайвий раз підтверджує давній висновок спостерігачів — несплатостроможність держави є наслідком спотвореного ціноутворення на енергоносії в Україні. Тільки один приклад. До лютого цього року окрема сім'я сплачувала лише 5 відсотків вартості газу. За тисячу кубометрів, придбаних у Росії за 80 доларів, — 34 долара, або 380 тисяч карбованців. І споживачі при цьому більш як 19 мільярдів кубометрів, а могли й більше, оскільки різницю у вартості покривали все одні бюджетні дотації. З 1 лютого ціна на природний газ зростає у 9,5 рази для населення. За курсу \$ 125 тисяч карбованців — це становить 29 доларів США за тисячу кубометрів. Тобто різниця в цінах, як і раніше, дотується коштом державного бюджету. Меншою мірою, але дотується.

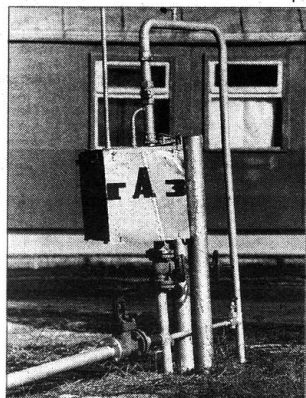
І не тільки в житлово-комунальному господарстві країни, а й деяких секторах народного господарства. Не напроки, звісно, а через надання пільгових кредитів, які не повертаються. Заважаючи на те, що

аспекти розвитку українсько-американських відносин.

Так, лише 13% опитаних відповіли, що взаємини США й України складаються справедливо, тоді як більшість — 53% — вважає, що ні, бо США явно віддають перевагу Росії. Щоправда, можна вважати, що традиції вбачати у США ворога остаточно подолана: за агресивну державу, яка становить небезпеку для України, й вважає лише 8%, здебільшого люди літнього віку. Але й дружить державу, яка прагне допомогти нам подолати кризу, вбачають у США лише 29%. Основний варіант відповідей: «США не становлять загрози для України, бо наша країна їм байдужа» — так вважають 43% опитаних.

## Візит тижня

## Зав'яз тижня



Сергій ВІЛАД.

## Опитування тижня

Прес-служба «ДІ»



## Українська армія: втрати неминучі

**С**ХОЖЕ, для сучасних полководців крилате суворовське «не числом, а вмінням» найближчим часом стане керівництвом до дії. За словами начальника управління з будівництва та розвитку Збройних Сил України генерал-майора Дмитра Уманця, до кінця 1995 року армію має бути скорочено до 450 000 чоловік.

1991 рік, який ознаменувався розвалом Союзу, став відправним у створенні вітчизняних збройних сил. Чисельність збудованої на пострадянській інфраструктурі армії становила 726 000 військовослужбовців. Уже тоді постало питання: чи зможе прогнати молода держава таку кількість захисників Батьківщини. Виявилось — ні. Та й ні до чого. Аби витримати на плаву, не захищатися у хвилі економічної кризи, державі доводиться позбуватися непотрібного баласту. Таким на сьогодні є армія. До того ж

### Прогноз

епоха бразжанка зброєю давно канула в Лету.

Кількісний склад Збройних Сил України перебуває також у безпосередньому зв'язку з температурою клімату на міжнародному фронті. За словами Дмитра Уманця, за сприятливого збігу обставин можливе скорочення армійських лав до 400 000 чоловік. Якщо ж керуватися зарубіжною практикою, то оптимальний варіант для збройних сил — 0,5—0,8 відсотка від населення держави.

Наприкінці травня — на початку червня на стіл Президента має лягти пакет документів — програма будівництва й розвитку збройних сил до 2010 року. Армія зазнає суттєвого скорочення. Але частково розв'язавши одні проблеми, держава неминуче зіткнеться з низкою нових — як, приміром, соціально адаптувати людину з рушничого, кожна все життя тримала в руках меч і змущена раптом змінити його на рало.

Валерій  
ДРУЖЕНКО.

Фото  
Сергія ВОРОНИНА.

твердження угода, згідно з якою Молдова брала на себе зобов'язання перекинути міст, а українська сторона — «сприяти» до його нової автомобільної дороги. Траса не тільки відвела б транспорт за місто (із введенням кордону й митного поста автомобільні проби на його вулицях стали звичним явищем). Вигоду з цього мали б і молдавани: для них скорочувалася відстань до щедрого кар'єру, розташованого в селі Коси сусіднього Чернівецького району. Великавагові автомобілі, занатажених у кар'єрі, переданому Молдові в оренду, вирушають у напрямку Могилева-Подільського, прямуючи через усе місто. Крім того, тривожили і стара водна переправа. Спеціалісти давно застерігали: міст «Дружба» (споруджений він ще на початку 60-х) терміново потребує капітального ремонту. Тож нова автомобільна переправа, подарована Молдовою, без роботи, як бачимо, не залишилась.

А щодо об'їзної дороги, то хоч її довжина і незначна, близько тридцяти кілометрів, та навряд чи скоро вона буде споруджена. Головна причина, звичайно ж, не в складності рельєфу. Біда в іншому — наших земляків. Як повідомляють у міській конкомі, принаймні найближчим часом держава навряд чи виділить на це кошти.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

### Міст тижня

## ТРЕТІЙ — ЗАЙВИЙ?

Україну і Молдову з'єднала ще одна водна переправа: на південні околиці Могилева-Подільського введено в дію новий автомобільний міст. Мабуть, ніде в жодному іншому місці береги Дністра так міцно не взилися за руки, як тут: три мости (один з них залізничний) у межах одного міста. Втім, основний потік транспорту, як і раніше, «пливе» за старим маршрутом — через міст «Дружба», що в центрі міста. Нова ж споруда (до речі, її будівництво фінансувала Молдова, затративши майже три мільйони доларів) поки що залишається без роботи.

Неспроста представники сусідньої держави — міністр автотранспорту, заступник міністра фінансів та міністр митного департаменту, які взяли участь у торжествах, недовольно натакали господарям в особі голови міської конкомі та двох його заступників на боржод, що й досі залишається за ним.

Історія з цією водною переправою тягнеться ще з середини 70-х. У той коридор владі Києва і Кишинєва була за-

### Гумор тижня

**В**ИРІШИЛИ в нашому ЖЕКУ остаточно перебувати, а заодно й реформити вчинити. Лишень з'ясувалося, що з науковим потенціалом дещо сутожучо. Тоді на загальних зборах дівирні Петько (йому хоч і багато за пенсійний вік, проте семіричку ще до війни закінчив і людина грамотна) запропонував заснувати ЖЕК-академію. Всі ми, у такій спосіб, станемо академіками й науково-теоретичне обгрунтування заміни проклади й дозобірного крапа миттю сягне міжнародного рівня.

Петькова пропозиція народові сподобалася. Вирішили не тягти Сірка за хвіст і тут-таки створити академію. А що тут неправивалось? Адаже утворюються університети-академії, окремішні академії в окремішніх університетах... І коли вчора у когось не було навіть ученого ступеня, то сьогодні, ставши

членом чергової академії, він тут-таки поименовувється академіком. Звучить! Балзаван на вимучену науковою працею душу. Визнання, слава. Ви лишень поміркуюте! Приходжу я до вас додому. Відрекомендовує: академік Грицько (мене звати Грицько), прийшов чистити, пардон, унітаз. Це ж солідно! Рівень! Часто вам удома академік чистить, пардон, унітаз? Отож бо й у нього. Це ж варто побажити! Я весь у білому, інструмент вибілює... Швидко, якісно проваджу профілактичний огляд, налагодження і виробовування агрегата, вичіваю кажу господарці «будь ласка» і не беру на чай. То, як?

А які задоволені будуть мешканці! Коли раніше якогось електрика тиждень чекати доводилося, то тепер

## ШОУ ПІД ЧОРНОБИЛЕМ, про яке так довго говорили і сперечалися, відбулося

### Концерт тижня

**Н**ЕВІДОМО, чи влаштовують атомні станції десь у світі фестивалі. Найпевніше, ні. І коли так, то Чорнобильська АЕС, яка є «організатором» найбільшої в історії мирного атома аварії, випередила решту атомників планети ще в одному: організації гучного, розкішного, дорогого шоу — саме таким став фестиваль «Україна. Весна. Славуті».

1 травня, в час, коли десь в інших містах свідомі трудящі демонстрували свою солідарність, славутівчани спокійно попиливали в центрі міста пиво, їли шашлики, розглядали величезну шкарпю сцену і чекали концерту. Шоу мало розпочатися о 8-й годині вечора.

О четвертій годині торгівля припинила продаж спиртних напоїв — за розпорядженням міської влади. Саме в цей час у сірому небі з'явився біло-синій вертоліт Мі-8; зробиши коло, він приземлився на міському стадіоні. У вертольоті сиділа Патрісія Каас...

Несподіваний приліт французької «зірки» так сильно вплинув на славутівчан, що здавалося: даю сигнал тривоги. Енергетики покинули пиво, «колу» та шашлики і побігли до стадіону. Почмав до Каас і мер міста Володимир Удовиченко — з великим обережком червоних троянд. Інших мешканців близько до парканів не пустив ЗМОП. Після хвилини десяти біганини, метушлив та різних малоозвучимих маневрів охорони Патрісія постала перед очі місцевих шанувальників французької пісні.

На відміну від зображеної на плакатах, справжню Каас виявилася фарбованою блондинкою. В чорних окулярах і довгий вузький спідничці. На ногах мала великі черевикі військового зразка, котрі викликали у присутніх щире здивування. «Зірка» помахала славутівчанам ручкою, сіла в блакитний «Форд» і відбула в невідомому напрямку.

Тим часом українські учасники концерту (Гриша Шинярук, Олександр Пономаров, Тарісія Повалій, «Табула Раса») забавлялися прес-конференціями.

Вони були млявими і особливо цікавості у журналістів не викликали. Всі чекали шоу.

### Реклама

Ковельське спеціалізоване лісогосподарське підприємство «Тур» має для продажу нові вироби з дерева, лози та соломки. У нас за готівку, а також по бартерних угодах можна купити: з лози — набори для відпочинку, гостинні та вестибільні набори, дитячі дивани, бочки для білизни, етажерки, скрині, різних розмірів корзини; з дерева — набори кухонних дощочок, підноси, більше п'ятидесяти сучасних виробів; із соломки — цукернички, оброчки декоративні, кашпо та інше. Підприємство виготовляє на замовлення вироби з дерева, лози та соломки.



І от звільнилося від хмар небо. Звечоріло. Десь недалеко мирно працювала Чорнобильська атомна електростанція. Центральну площу Славутича заповнили її працівники, на дахи навколишніх будинків повилилися міліціонери. Розпочався концерт.

Першими відпрацювали українські співачки. Співали вони гарно. Навіть шкода, що через якісь (за всієї поваги до солідної фірми «Зінтеко») недоробки зі звуком пісні було дуже погано чути. Так, що часом музику, яка лунала із великої гори динаміків, легко глушув гомін багатотисячного натовпу. Інколи звук ставав нормальним, потім знову гіршав. Глядачі від того нудьгували і запланованого організаторами задоволення не отримували.

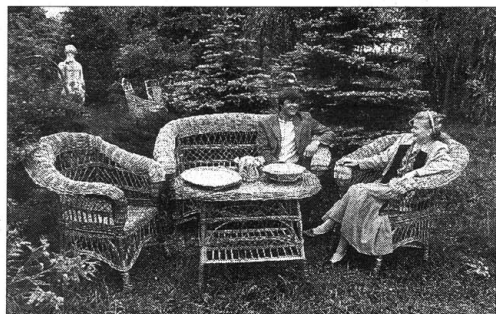
Каас виступила, хоч як дивно, не останньою. Мабуть, кудись поспішала. Їй також не пощастило зі звуком, і половина першої пісні нагадувала німе кіно: було зрозуміло, що Патрісія співає, але що саме — збагнути було не легко. Згодом динаміки запрацювали. Одинока співачка (виступала без танцюристів та музикантів) проспівала свої «хіти», «завела» публіку, роздала багато повітряних цілунків. Потім сказала «мерсі боку» і пішла. Хвилину за п'ятнадцять Мі-8 злетів у чорне зоряне небо, а шоу гідно завершив Валерій Леонтьєв із своїми довгоочікуваними танцюристками.

... О першій годині ночі над Славутичем розпалася різноколірний зірка святкового салюту. Шашливі славутівчани дивилися в небо і раділи. Потім пішли додому, залишивши на площі порожні пляшки, банки з-під пива та зім'яті плакатові склянки...

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

На знімку: французька Патрісія й українська Таїсія.

Фото Анатолія БОВТА.



Наша адреса: 264410, місто Ковель, вул. Грушевського, 112. Телефони: 2-30-72, 2-30-79, 2-41-08, 2-41-07. Факс 3-26-44.

## «ЖЕК-АКАДЕМІЯ»

членом чергової академії, він тут-таки поименовувється академіком. Звучить! Балзаван на вимучену науковою працею душу. Визнання, слава.

Ви лишень поміркуюте! Приходжу я до вас додому. Відрекомендовує: академік Грицько (мене звати Грицько), прийшов чистити, пардон, унітаз. Це ж солідно! Рівень! Часто вам удома академік чистить, пардон, унітаз? Отож бо й у нього. Це ж варто побажити! Я весь у білому, інструмент вибілює... Швидко, якісно проваджу профілактичний огляд, налагодження і виробовування агрегата, вичіваю кажу господарці «будь ласка» і не беру на чай. То, як?

А які задоволені будуть мешканці! Коли раніше якогось електрика тиждень чекати доводилося, то тепер

він сам миттю з'явиться, на високому науковому рівні здійснить ремонт, покітається актуальними проблемами і, якщо у мешканця є час і бажання, за чашкою горілки (давайте, кави) може допомогти по глобальні завдання фундаментальної науки в галузі периферійних мандрівних струмів, що виникають внаслідок нестикуального встановлення гнізда двококтанктної розетки.

Одне слово, всі аргументи були за ЖЕК-академію. Ухваливши постанову про заснування нового науково-виробничого об'єднання, ми вирішили обрати Петьку почесним академіком. Тепер він працюватиме лише по парних числах, а по непарних нехай робить. Це данина поваги й визнання його заслуг у справі розвитку фундаментальних основ каналізаційної науки.

Академік ГРИЦЬКО.

# ДО СВОЇХ — НА ВОРОЖИХ КРИЛАХ

**НЕЗВИЧАЙНИЙ** випадок стався на кіровоградському аеродромі у вересні 1942 року. Із колонії полонених, що перебувала до концтабору на обвід, вискочив юнак, кинувся у кабінку «Мессершмітта», що стояв з працюючими моторами, і почав на літнику смугу. Піднятися з першого разу не вдалося, а з другого літак стрілою пішов у небо. Однак працюючи з аеродромом літак не поспішав: вилітаючи був з лобним боекотом. Тож, розберушись, він забав удару по бензобомбу, яке життя знало, а потім почав політати вогнем літака на аеродромі. І лише потім узав курс на Знак'яну. Що сталося потім з героєм — невідомо.

Ми всі знаємо про подвиг мордвина старшого лейтенанта Михайла Дев'ятова, який разом з групою військовополонених у січні 1945-го підняв фашистський бомбардувальник «Хейнкель-111» з острова Узедом і через дві години посадив його у розташуваних радянських військ. І майже нічого — про українця Петра Вересючка, який за два з чимось роки до цього не лише захопив фашистського винишувача, а й завдав потужного удару по ворогові. Не дивно, що після цього фашисти направляли усіх військовополонених до страшного концтабору на Умань, що йменувався в народі «уманська яма».

Цю історію розповів старший референт обласної організації «Просві-

та» Віктор Кудінов. А почув її від свого втіми Дмитра Польського, який в 1942 р. потрапив у полон і працював поруч з Петром Вересючком на аеродромі. Після його публікації у місцевій пресі надійшла звістка з Бобринця від вчителя-пенсіонера Григорія Семесюка, який розповів про обставини полону нашого аса.

8-го чи 9-го вересня 1941 року у небі над містом з'явився літак і потрапив під вогонь фашистських зеніток. Машину підбили, а пілот змусив був викинутися з парашутом поблизу села Булаково (нині Піщане). Гітелівці його оточили, але він сховався у скелястих берегах річки Суголеї і почав відстрілюватися. Коли закінчилися патрони, а самого було

поранено, ворогам вдалося його захопити. Як не дивно, але не пристрелили, а відправили в госпіталь № 45, де лежав важкопоранений полонений. Там юнакові, очевидно, вдалося приховати, що він літчик, записатися пілотинцем, що й дозволило потрапити потім на аеродром.

У цьому госпіталі він лежав поруч із нині вже покійним Іосифом Белінським з Кам'янця-Подільського. А доглядала їх вісімнадцятирічна санітарка Любов Скороход (Ланчуковська). Вона розповідала: «Пілотові на той час було років 20—22. Чорнявий, симпатичний, середнього зросту, худорлявий. Був дуже енергійний, жвавий, подобався дітям, добре говорив українською мовою. Після одужання німці відвели його в Кіровоград».

Дівчата із Бобринця не забували смійного аса. Не раз і не два добіралося до Кіровограда, перелазили через паролі, алеж. А останнього разу — не застали. Дівчата, що утік до своїх на фашистському літаку. Ніхто не знає: долетів чи збирав? Правда, покійний Белінський рідив Семесюку пошукати сліди Вересючка на Черкащині, начебто він звідти родом.

Але досі пошуки не увінчалися успіхом. Кіровоградці власними силами вирішили увічнити пам'ять героя. До дня Перемоги на місці подвигу стане пам'ятний знак — триметровий гранітний обеліск, увінчаний макетом літака, що символізує святий хрест. Під ним барельєф пілота, а нижче напис: «На цьому аеродромі український патріот Петро Вересючок звершив подвиг: захопив фашистський винишувач, обстріляв бензобомбою та вогнем літака і полетів назустріч фронту. Вічна слава герою». Допоможуть увічнити пам'ять обласна організація «Просвіта», керівництво Кіровоградського об'єднаного авіазагону, акціонерне товариство «Кіровоградграніт», АТ «Ремонтно-механічний завод ім. Таратута». А може, й ще хтось інший, хто набравши номер 8-0522-22-55-00, захоче зробити внесок на пам'ятний знак льотчику Вересючку. Можливо, знайдуться друзі чи знайомі героя, які розкажуть про його подальшу долю. Адже подвиг, ним здійснений — унікальний, не тільки в нашій, а й у світовій історії. І Україні є за що гордитися своїми синами-захисниками.

Микола ВОЛОК.

Кіровоград.

## Сенсації пошуку Драгунова

**НА ЧЕРНІГІВЦІНІ** понад 1200 місць поховань воїнів, підпільників, партизанів, які загинули у 1941—1943 роках. Добрий час, на жаль, більшість братських могил була «безіменною». Адже після швидкого наступу воїнів-визволителів, заплених боїв про обеліски лише мріялося. А коли пізніше до них дійшла черга — втрачені списки загинувших... І ось, через 50 років після війни, ця кричуща несправедливість усунула колишнім фронтовиком, кавалером чотирьох бойових орденів Володимиром Денисовим Драгуновим. Понад 30 років ветеран, працюючи без вихідних (1) з 7 ранку до 19 години вечора, в архівах, обліськокматах «розшифрував» безіменні поховання. Шойно у Чернігові побачила світ по-справжньому титанична праця дослідника-єнтузіаста — 5 книг його пошуку під загальною назвою «Іх пам'ятає Чернігівщина». Наш кореспондент взяв інтерв'ю у автора.

Моя розвідка зафіксувала імена, прізвища 20468 загинувших у роки війни на Приднісся, — розповідає Володимир Денисович. — Тут такі народження, смерті загинувших. Їхні військові звання, номери військових частин, де вони служили, а також вказано місце поховання. Все це, на перший погляд, сухі рядки прізвищ, дат, цифр. Але для тисяч синів і дочок, братів та сестер, матерія — це ж перша завістка про могили найближчих рідних. До цього вони не знали, де поховання батька чи брата. Невдано й розшукав могилу Героя Радянського Союзу чеченця Ховаджи Магомета-Мирзоева. Приїздив син, була хвилююча зустріч...

**Як вам вдалося відшукати стільки імен?**

— Пошук я розпочав з детального обліку військових підрозділів, з'єднань, фронтів, які відступали, а потім визволяли наш край. Як з'ясував протягом трьох років роботи в архівах, Придніссям пройшло з боями понад 1000 військових частин! Знаючи їх назви, номери, я почав в спецовидах військової звітності Москви, Подольська, Санкт-Петербурга досліджувати їх книги втрат під час бойових дій. Вивчав й інші документи, повідомлення. Адже, наприклад, даних про втрати солдатів, які відступали, залишилися дуже мало. Так поступо-ро рік за роком зростає банк даних про похованих в братських могилах. Навіть після виходу у світ 5 книг з'ясував ще прізвища 100 загинувших.

— У Чернігові живе ветеран-розвідник, ім'я якого висічено на одному з обелісків Оленини. Чи зіткнулися у своєму пошуку і ви з подібним?

— Знаєте, це дуже типова ситуація. У Києві, наприклад, на обеліску було прізвище одного узбека. Й вів тоді літствання з убивчими пошуковцями і з'ясував, що він живий! Поїхав на зустріч з ним. Однак відчув, воскреслий з мертвих не дуже зрадів мому приїзду, не міг нічого конкретного пригадати. Це мене насторожило. Пізніше з'ясувалося, що цей узбек добровільно здався фашистам і служив у них у спеціальному батальйоні.

До речі, за даними Міністерства оборони СРСР, пропали безвісти, загинули 468 вихідців з Бахмацького району, 365 — з Бровницького, 421 — з Короського, 302 —

з Менського... А насправді ці люди виявилися живими. Деякі з них проживають навіть у Канаді.

**Чому ж так вийшло?**

— Важко сказати. Кожен випадок потребує окремого розслідування. Людина, скажімо, потрапила в госпіталь, а її вважали вбитою. Сім'ї окремих фронтовиків отримували по три похоронки! Але, звичайно, згадані дані свідчать і про те, що окремі військовослужбовці у такий спосіб уникали участі у війні. Та це вже не мій об'єкт дослідження.

**Які ще несподіванки відкрилися вам у результаті пошуку?**

— Я зробив висновок, що чернігівці в основному полегли при визволенні Білорусі, Бєлґеж'я і т.д.: Чернігівщина, як відомо, вже увійшла в історію як край партизанської слави. Але як численні партизанські загони допустили, що на їх території від рук фашистських загинувли при наступі понад 20 тисяч радянських солдатів? Партизанські ж втрати у той момент були мінімальними, а під час окупації — трохи більше 500 чоловік.

Ще одна важлива деталь. Офіційно вважається, що у нас під час війни було закатовано 128 тисяч людей. Але я, працюючи з архівними документами, нарахував їх лише десь 30 тисяч.

**Можливо, у вищу цифру увійшли загинувлі на фронті?**

— Цього не знаю.

**Певний час старалися ж приховати наші втрати.**

— Не знаю, чи це дійсно було так, але у 60-х роках мене, офіцера-відставника, який займався пошуком загинувших, сприймали насторожено, недоброзичливо, чинили всілякі бюрократичні перепони, намагалися заборонити пошукову діяльність. У 1966 році надійшла команда згорти у райвійськоматі: спалити всі картки з повними даними про загинувших! А там же й адреси рідних були, інша інформація. Не відомо, де поділися й прізвищні документи 1941 року. Хоча все це, можливо, свідчення й іншого порядку: байдужості, недалекоглядності... Скільки нервів у мене втрачено, аби відповідні службові особи взяли на облік і організували впорядкування понад 500 фронтових поховань, які вже заросли бур'яном.

**Чи продовжите після зняттявання Дня Перемоги свій розшук?**

Поки живу — пим і займатимусь. Зараз з одиодумцями формулю «Книгу Пам'яті». Тут багато роботи. Ми постарасмося всіх загинувших чернігівців увіковічнити у цій праці.

**Щастя вам у цій нелегкій, але почесній роботі. З святом вас! Добра і світла у ветеранському житті!**

Інтерв'ю взяв  
Сергій ПAVЛЕНКО.

Чернігів.



## Спасибі вам, добрі люди!

Під час оборони Києва поблизу Борисполя, у селі Мала Олександрівка, загинули мій батько — лейтенант Яків Степанченко, родом із села Медвин Богуславського району Київської області, та рідювий Афанасій Федоренко з Білоріччя Придільського району, що на Чернігівщині. Їх поховали в одній могилі на місці загинів жителів, учасників Великої Вітчизняної війни 1941—1945 рр. Антоненко Ганна Олександрівна та Пінчук Яків Федорович. Ось уже понад піввіку вони добровільно доглядали могилу бойових побратимів.

Цих чужих і дорогих мені людей щиро поздоровляю з 50-річчям Перемоги над фашизмом, бажаю їм здоров'я, щастя і чистого неба. Спасибі вам, добрі люди!

Іван СТЕПАНЧЕНКО.

Київська область.  
На знімку: Ганна Антоненко, Яків Пінчук та його сестра Олександра біля солдатської могили.

## Непридумані символи

Привітання до цього фото. Це не «лабораторна творчість», знімок зроблено з натури в селі Вербівці Заставнівського району на Буковині. В пору гніздування цієї лелека постійно сидить на руці скульптурного зображення Матері-батьківщини. Його гніздо — поруч з пам'ятником, тож він надується сюди — пересидітись, що нічого не загрожувє лелечці. Птахи часто роблять так, пояснення просте, їм треба сидіти десь на підвищенні — заради власної безпеки.

Але річ не в тім. Заберіть птаха з цього фото — і весь пам'ятник втратить символічне звучання. Між іншим, птахи не раз отак «підказували образ»: Рудолфу Гамзатову — підказали знаменитих «Журавлів», Богданові Лепкову — «Чуєш, брате мій...» А могилу чернівецького поета Степана Будного унічесь надгробок — поет сидить, обнімається з журавлем.

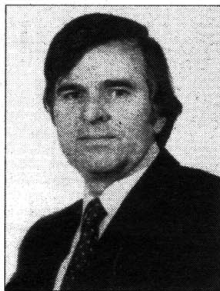
Коли проїжджаю Колінівцями — селом у Хотинському районі, неодмінно повертаю голову в бік центрального майдану, де висічає пам'ятник полеглим землякам. Прямо на шпилі обеліска — мирне лелече гніздо...

Василь БАБУХ.

Фото автора.



# П. ТОЛОЧКО: «ЗІШТОВНУЛИСЯ МИ НЕ НА РІВНІ ІВАНА Й ГАНСА, А НА РІВНІ ГІТЛЕРА І СТАЛІНА»



**К**ОЖНА ПОДІЯ людського життя, а тим більше трагічна, спричиняє різне ставлення до неї: об'єктивне, суб'єктивне, упереджене, нейтральне... Війна — архітрагічна подія. Учасники її емоційно сприймають все, що пов'язано з нею, а їхні потомки — намагаються дати власну оцінку, зрозуміти джерела трагедії... Пропонуємо вам, шановні читачі, розмову з професіональним істориком, дослідником, який у своїх судженнях опирається лише на незаперечні аргументи, факти й документи... Петро Толочко — академік, віце-президент НАН України.

**Кор.** Петре Петровичу, я знаю, що ви спеціаліст з давньої історії України, разом з тим саме з вами я хочу поговорити про другу світову війну, участь в ній України, про наші втрати і, хоч це, можливо, і парадоксально звучить, про наші здобутки в ці складні роки. Чому саме з вами? Тому, що хочете почути не тільки вузькофаховий аналіз, а і певні узагальнення і суттєво людське сприйняття уроків нашої історії.

**П. Толочко (далі — П. Т.).** Що ж, спробуємо. Найперше, я відряджу скажу, що підтримую ту назву другої світової війни, яка була в нас узвичаєна, — Велика Вітчизняна війна. Зрозуміло, що вона завдала нам незлічених збитків. У людському вимірі — спеціалісти вважають, що загинуло близько 6 мільйонів чоловік на фронті. В економічному — розгром нашої індустріальної бази. Відбулося знищення інтелектуального потенціалу — були розграбовані музеї, інститути, вивезені бібліотеки, мистецькі колекції. Одне слово, втрати були колосальні.

Що ж до здобутків... Саме в цей період по закінченні війни відбулося возз'єднання українських земель в одній державі. Хоч би що сьогодні говорили, хоч би як ми відмовувалися від минулого, але факт залишається фактом — в результаті цих подій Україна збрала свої землі в одне ціле.

**Кор.** Це всі! **П. Т.** Це питання спірне. У своїй основі українські землі були зібрані. Інший факт — Україна стала однією з країн засновників ООН. Попри це, тут була певна невідповідність між реальним становищем України в Радянському Союзі і формальним. Не було справжнього суверенітету, взагалі ніякого суверенітету. Але на міжнародній арені ми стали однією з тих держав, що заснували таку високоповажну організацію.

І ще два результати — збирання земель і членство в ООН — ніякі зиграти значну роль у розбудові незалежної України. Після розвалу Радянського Союзу ми вичленилися з нього як конкретна держава, з конкретною територією і кордонами.

**Кор.** З «де-юре» стали «де-факто». **П. Т.** Так, Україні не треба було, як іншим, вступати в ООН. Але негативних наслідків, ясно, було в цей період більше.

**Кор.** Петре Петровичу, а якщо торкнутися проблеми психологічного сприйняття однієї двохма народами — німцями і, скажемо так, — руським (українським, російським, білоруським). Коли німецький романтик Йоган Гердер провіщував Україні блискуче майбутнє, мовляв, вона стане новою Єлладою в Європі. Німецько-руські інтелектуальні контакти завжди були активні і разом з тим у XX столітті ми веди дві війни і обидві — з Німеччиною...

**П. Т.** За життя я мав немало контактів з німцями. Бував на археологічних розкопках в тодішній ФРН і тепер не пориваю спілкування з колегами. От у нас ніхто не любив повторювати, що Україну ніхто в світі не знає. Це не так. У розмовах з німцями вони завжди демонстрували добре знання України. Розповідали, що воювали в Україні, що в полон взяли, наприклад, під Вінницею і так далі. Але вони й розуміли, що Україна — частина Радянського Союзу. І сьогодні в них є розуміння українських проблем.

Що ж до протистояння народів, то в мене склалися враження, що його не було. Ні тоді, ні тепер. Коли військоволени часто з відкритістю розповідали, що хоч би як було тяжко українцям, але вони намагалися ділитися з ними останнім хлібом, не давали умерти голодною смертю. Тому я не бував би концепцією такого протистояння народів. Протистояння було на рівні правлячих еліт. Бо зіштовхувалися ми не на рівні Івана й Ганса, правда ж? А на рівні

Гітлера й Сталіна. Я думаю, що це гріх не народів, а політичних еліт.

**Кор.** Нині з'явилася багато нових видань, досліджень, які допомагають побачити минуле з різних точок зору, з різних боків ідеологічних барикад. Наприклад, паризьке видання В. Косина «Україна і Німеччина у другій світовій війні» тощо. Дослідники висловлюють різні думки щодо місця України, її економічного й людського потенціалу в планах Німеччини.

**П. Т.** У Гітлера була маніакальна ідея всевітнього панування німецької нації. І він зумів нав'язати цю ідею значній частині німців.

Зрозуміло, що щедра українська земля приваблювала Гітлера, адже, прийшовши в Україну, фашисти вивозили навіть родючий ґрунт у залізничних вагонах. Вивозили роботу силу. Але Гітлер однаково дивився на Україну, що на Росію чи Білорусію — тут був для нього «Лейбсraum» — життєвий простір, і все.

**Кор.** Петре Петровичу, я розумію, що історичні події повторити неможливо, але як складалася б ситуація для України, якби вона вже в той час була незалежна?

**П. Т.** Гадаю, що так само, як і для Польщі, Чехословаччини чи іншої європейської країни. Всі були б загарабані фашистами. А що Україна в складі Радянського Союзу діяла у фарватері сталінської політики... Це призвело до того, що частина нашого народу воювала по різні боки фронту. Як на це дивитися сьогодні? Я не поділяю поглядів ні лівих, ні правих. Істина завжди десь посередині. Це проблеми дуже складні й делікатні. Їх треба вирішувати не з позицій політичних чи партійних, а з позицій учасників Вітчизняної війни, з позицій тих, хто пройшов від Сталінграда до Берліна, з позицій партизан...

**Кор.** А воїни УПА ви гадаєте?

**П. Т.** ...з позиції воїнів, як вони себе називають, УПА, але тих, хто воював з німцями. У кожному з нас має перемогти почуття прощення. Минуло чимало років, наробило багато помилок, і якщо ми будемо нести той тягар в майбутнє, току не буде. Треба, щоб настав час, коли б люди простили одне одному гріхи. Хто повинен, хто промовчить, але більше не треба гадувати про це. Все треба зробити так, щоб були задоволені найперше учасники війни.

**Кор.** Тим більше, що є приклад європейських країн. В Іспанії в спільній могилі в Долині Загиблих і поховані всі учасники громадянської війни.

**П. Т.** Так. В Товаристві за охорони історичних пам'яток ми однаково даємо як про могили наших воїнів, так і німецьких. Мертві всі рівні. Тож пора і живим знайти порозуміння.

**Кор.** З вашої родини скільки чоловік брали участь у війні?

**П. Т.** Чотири, один загинув. Батьків брат.

**Кор.** Хоту це раз повернутися до психологічного сприйняття війни як явища. Й тепер у світі неспокої. Війни тривають.

**П. Т.** Війни виникають не в результаті протистояння між народами. Збройні конфлікти — результат суперництва політичних еліт, які ставлять свої цілі, що не збігаються з прагненням народів.

Повернуся до німців. Пам'ятаю, в нас у селі була якась німецька частина. А в батька була хороша папіска, стояла з прицілком. Так-от солдати зробили такий гачок на палиці й тягали через вікно рамки з сотами й медом. А один цього не робив. Він був чистим, як сказав потім. Мати запитала його, чому він не бере участь у руйнуванні вуликів? А солдат відповів, що певно, що Німеччина війну програє, що він не повернеться додому, а там у нього теж мати залишилася одна. Тому він не може робити зло. Різні були й німці...

**Кор.** Люди вашої професії подобляють повторювати прислів'я про те, що історія вчить того, що нічого не вчить. Розпазав Радянський Союз, утворилися нові держави. Яке майбутнє їх чекає?

**П. Т.** Я переконаний, по-перше, що історія не має зворотного ходу. Ми йдемо становлюючи дорогою Європи, незважаючи на те, що робиться багато помилок. По-друге, повернення до минулого не може бути це й тому, що йде активна кристалізація національних держав на терені колишнього Союзу. Процес цей буде мирний. Разом з тим хоч зауважити: не треба нам загострювати ситуації, втручання у внутрішні справи однієї країни. У слов'янських країн, особливо сусідніх, багато спільного, неподільного.

Минуле, особливо трагічне, повинно залипати нам розумні уроки.

**ЖИВЕ В КУП'ЯНСЬКУ** на Харківщині Герой Радянського Союзу, колишній фронтний санінструктор гвардії сержант **Марія Савелівна Шкарлатова**. В роки війни з божми пройшла вона через усю Україну, брала участь у штурмі Берліна, врятувала від смерті десятки поранених солдатів та офіцерів. У її пам'яті немало фронтowych будацій. Але одна — особлива.

## Колодязь на нейтралці

Сталося це в жовтні 1943 року на Дніпропетровщині поблизу села Військове. Підірвали 8-ї гвардійської армії генерала В. Чуйкова, переслідуючи ворога, вийшли на берег Славутинча, а стрілецька рота, в якій служила Марія, тамної ночі форсувала річку і захопила невеличкий плацдарм на правому березі. Багато було роботи у тому бою вісімнадцятирічній дівчині-санінструктору. До ранку перев'язувала поранених бійців, стягувала їх у траншею, щоб не уразила дура куля.

Протистояння намагався будь-що ліквідувати плацдарм. Він оточив його новою лінією окопів, безперервно обстрілював берег, ворожі снайпери з ранку до вечора полювали за нашими солдатами, не давали їм змоги і голови підняти. Ліше вони відступали на плацдарм підкріплення, переправляли, добірнісірими, продукти.

Марія доглядала поранених. Лежали вони у траншеї на власних шинелях, нерідко марили, кликали матінку чи кохану, вигукуючи імена бойових побратимів. А найчастіше благали: «Сестричко, води...».

Хоч краплину води! А до води не доставлялося. Хіба що вночі можна ризикнути проповзти до Дніпра. Над траншеями звучав безперервний стогін:

— Пити, сестричко... Води...

— Що робити? Як бути? Ще ранку вона помітила, що на нейтральній смузі, яка відділяла наші окопи від німецьких, десь сотні за півтори-два метрів від передової, височів журавель над дерев'яним зрубом колодязя. Там же виднілися якісь купи мотлоху. Пізніше зрозуміла: то були спалені селянські хати.

Сестричко, води... Хоч краплину води... Вмираю...

Не витримала сестричка, зняла з пояса кобурку з пістолетом, обвішалася флагами, прихопила два солдатські казанки, скочила на брукстері траншеї і попрямувала до колодязя. Назустріч смерті. Загомоніли, захвилювалися бійці. До її слуху докинувся гучний голос командира роти Петухова:

— Маріє, дяк! Не гайно лаж! Ти скази-ла, чи що! Уб'ють же! — Машо, не дурій, падай на землю! — кричали солдати.

Ворожеї траншея мовчала. Жодного пострілу. Мабуть, і на тому боці перекопало подих від такого нахаб-

ства «русские фрау». Адже не лише в оптині прийшли снайперських гвинтівок, а й простим колом було видно, що до них іде дівчина у радянській солдатській формі. А, може, подумали, що вона здається у полон?

Марія прискрикнула кроки. Не стріляють... Може, і не вб'ють? А дже у сіро-зелену німецьку форму одягнені такі ж люди, як і ми... Хоча есесівці — то ж звірі...

Ось і колодязь. Закинула в темну глибочину зруба. Там блищала вода. Відно поволі пішла вниз. Заскрипіли журавель до натороду. Діагностувати тиша. Тільки цвірінкає якась пташка, ніби і немає війни.

Швидко наповнила фляги, обидва казанки і не пішла — побігла назад. Зринувла думка: зрозуміли німці, що не до них у полон поспішала. Зараз уб'ють... Але не вдалося жодного пострілу. Як у сні відступали до своїх, віддали воду бійцям, а сама впадала на їхні руки і заридала. Підійшов ротний, став омовляти:

— Не плач, Марійко! Ти героїня, врятувала поранених... Представили тебе до нагород...

Вона поволі відходила від нервового потрясіння. Все, що відбулося, здавалося їй якоюсь театральною виставою, у якій вона грала головну роль. А згодом ця «вистава» повторилася, тільки вже з іншим виконавцем. Того ж дня через кілька годин наші побачили, як з німецького окопу піднявся солдат із казанками в руках і попрямував до колодязя.

— Зараз я його з першого пострілу... — схопив гвинтівок один наш молодий боєць.

— Не смій стріляти! — вигукнув командир роти. Німці ж не стріляли в Марійку... А ми що, підішли?

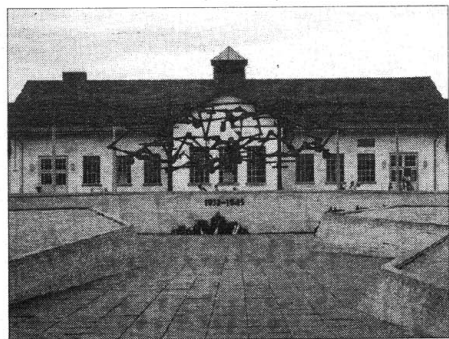
Німецький солдат підійшов до колодязя, набрав води, помахав рукою у наш бік і поволі почався до своїх.

З того дня на дніпровському плацдармі було укладено несамоціноване вичини командувачем своєрідне тимчасове перемир'я. Німці йшли до колодязя — наші не стріляли. Наші йшли — мовчала німецька сторона.

Про цей дивовижний випадок на війні Марія Савелівна довго нікому не розповідала. Адже він не вписувався в ідеологічні канони нашого недавнього минулого.

Юрій КОНОНОВ.  
Харків.

В.А.



## ДАХАУ — СИНОНІМ ДО СЛОВА «СТРАЖДАННЯ»

**В ЧАСИ ЕКСПАНСІЇ «третього рейху» у Берліні було створено цілу мережу концентраційних таборів. Назві цього 1200-річного, миловидного тепер, баварського містечка, де розташовувався один з них, долегло судилося стати синонімом до слова «страждання».**

Зараз тут музей, а раніше, після насильницького захоплення «третьим рейхом» майже усіх Європи, в Дахау безупинно стікалися транспортом арештантів з багатьох країн. Це перший з німецьких концентраційних таборів, заснований спочатку на заводі безприспівної побудки міста й розрахований на 5000 чоловік. Тоді головним завданням для проповідників нацизму була ізоляція політичних противників, євреїв, священників. Та ворогів, що перебували особливому нагляду, виявлялося значно більше, і в'язнів змусили зводити для себе нову, «більш комфортабельну» тюрму, через яку з 1938 по 1945 роки, не враховуючи незареєстрованих, пройшло більше 206 000 арештантів.

Вранці і ввечері в будь-яку погоду усіх ув'язнених примушували шикуватися на Апельплац. Якщо ж комусь із заарештованих щастило втекти, то наступний «штрафний апель» тривав для всіх понівечення одну ніч і півдня.

«Робота з'явилася», — так тасало висіло над єдиним входом. Полонени працювали щоденно по 17 годин.

Внаслідок катастрофічного збільшення захворювань та епідемії довелося розширити арештантський лазарет від двох до тринадцяти бараків.

Трупарня була завжди переповнена. Згідно з даними міжнародних організацій, в Дахау загинуло 31951 в'язень. Там було страчено і тисячі незареєстрованих.

Штрафні роти відділялися від суміжних блоків колючим дротом. Тут під посиленням нагляду несли свій тяжкий хрест так звані «повторні» (валуде заарештовані і повернені до табору).

Смертність серед в'язнів зростала швидко. Як крематорій, зведений поза територією табору, виявився занадто маленьким. У 1942 році спорудили новий. За розпорядженням Головного управління господарчої адміністрації СС у Берліні — як і в інших таборах — з'явилася газова камера, замаскована під душ, але не пущена, як планувалося, в дію. Останній шлях арештантів (з січня 1942-го по листопад 1944-го), засуджених до отруєння газом, пролягав до Шлоостартгейма або до інших таборів, де їх страчували.

Створюючи подібні «заклади», гестапо ставило перед собою кілька ризиків: хоч і взаємопов'язаних цілей. Перша з них — зламати в'язня як особистість, перетворити його на безвольну істоту, нездатну чинити опір, а ще — навести жах на решту населення, використовуючи похонених і як злодюжників, і як приклад того, що може статися з кожним, хто спробує протидіяти нацизму.

Табори були й тренувальним майданчиком для військ СС. Сім тисяч радянських полонених — українців, білорусів, росіян, євреїв знаходили свій останній притулок в тюрмі народів Дахау. Шість тисяч з них стали мішенню для нацистів на стрільбищі цього концтабору, які вишколювали тут свою майстерність у володінні зброєю.

Одначасно Дахау розглядалася як випробувальний полігон «наіфективнішого» керування суспільством, де перевіряли на практиці, який мінімум санітарії, медичного догляду достатній, щоб людина вижила й при тому була здатна важко працювати, коли усі природні спонукальні мотиви замінено на страх покарання.

Пізніше до практики таборів додавали й так звані «медичні експерименти», маючи людей за піддослідних тварин. В одному з табірних блоків мистецтася лабораторія доктора Рашера. Тут ставилися експерименти над арештантами в умовах непомірно низького тиску й низьких температур. На станції малорі професор Шлінгін штучно насаждавав що страшно хворобу. До таких, часто смертельних експериментів належали й біохімічні дослідні.

Радість звільнення з концтабору американськими військами у 1945 році була відчута для всіх в'язнів, окрім радянських, більшість з яких лише змінили німецькі барак на «рані» радянські. Тепер практика концентраційних таборів казала в Алету, але немає впененості, що ідея змінити особистість відповідало до вигом держави також стала надбанням історії. Зається, саме тому сьогодні німці з притаманним їм раціоналізмом звелі непопадати від газозової камери пам'ятник «Невідомому в'язневі», напис на якому свідчить: «Вшануванням закоханих, для роздумів живим». Й завершує музейну експозицію слова-попередження усім нацим: «Той народ, який забуває про страшні часи в своїй історії, ризикує поверненням їх для себе знов».

Валерій ДРУЖЕНКО.

## ПРО ХРЕЩЕНУ МАТІР, ПОДВИГ І КВІТИ

Війна Олександри Федорівни Романової почалася у сталінському (донецькому) пологовому будинку. 23 червня чоловік Никифор Ілліч, інженер-залізничник, передав записочку, що поїхав у відраження. І тільки з наступної його листівки з Києва, який уже готувався до німецького наступу, Олександра Федорівна зрозуміла: чоловік пішов на війну.

Разом зі старою матір'ю, дворічною старою донечкою і немовлям жінка подалася до шахтарського селища Чистяково, поближче до родини чоловіка... Все це я розповідаю для того, аби пояснити, яким чином двадцятидев'ятирічна вчителька математики, гречанка за національністю одного дня опинилася на шахті Лутугіна, за якусь сотню метрів від якої був концентраційний табір військовополонених.

— Я довгий час нікому про це не розповідала. Це було просто небезпечно. То, може, і тепер не варто? Рідні мене відмовляють: навіщо старе здагувати, кому воно треба? Я рятувала людей з фашистського табору...

Олександра Федорівна німецьку мову знала, як кажуть, зі словником. Але запасу слів вистачало, аби перекадати для сусідів радянські листівки, що їх розкидали з літаків німецьким солдатам. На біржі праці, на яку «наполегливо запрошував» місцевий управитель (в новій німецькій імперії нема місця ледарщині, навіть, якщо у неї на руках малі діти і стара матір) її умовили піти до контори шахти Лутугіна: «Начальник там суворий, перекладачка немає, а якщо робітники не розуміють його німецької мови, він їм лаяси дає і одне, знай, кричить: «Работать!» (з наголою на останній склад). А ви хоч трохи німецьку знаєте»...

Так Олександра Федорівна стала перекладачкою. Шахта практично нічого не давала — 3 тини вугілля на добу. Командування, щоб якось виритися зі скрути, дозволило брати на шахту військовополонених. Їх привозили під конвоєм, ставили на найтяжчу роботу, але вони вважали, що пощастило: місцеві жінки завжди знаходили спосіб якось їх підгодувати: хлібом, картоплею... Серед полонених був співрук Григорій Лушніков — майстер на всі руки.

— Так він вправно працював, що навіть німцям сподобалося. І несподівано для себе якось запропонував начальнику, що, коли звільнити його з табору? Спочатку гер Гофман кричав: ти, Романова, — більшовик, твій чоловік — червоний офіцер... Але я за деякий час знову натякала, і так кілька разів, що було б непогано, якби ми звільнили такого хорошого майстра. Три місяці вимовляла.

І нехитрий німецький офіцер таки поговорив з командуванням. Ті дали згоду, але поставили чотири вимоги: потрібна довідка, що полонений не комуніст (свідчення двох чоловіків), знається на шахтарській справі, довідка, що здоровий, доручення місцевого чоловіка, який дасть притулок звільненому, що той не піде у партизани. Звичайно, всі ці документи було зібрати досить важко: наляканим людям боялися брати на себе відповідальність. Олександри Федорівні доводилося довго вмовляти чистяковців, подекуди підробляти документи, але саме таким чином вона визволила з концтабору більш як тридцять полонених... Для себе ж завила шкільний зошит, в якому звільнені люди і просто шахтарі на розграфованих сторінках, немов пишучи твір про

**Я ТУТ НЕЩОДАВНО почула по телевізору (якісь дуже поважні чоловіки виступали), що коли під час війни хтось урятував хоч одне життя — це подвиг. То, може, я здійснила подвиг?**

істинне життя жінки з небільшовицьким прізвиськом Романова, свідчили: вона рятувала людей з концтабору, а значить — від смерті.

Де зараз її хрещеники, Олександра Федорівна не знає. Не довго вони зазналися і в Чистяково, тікали: хто в партизани, хто додому. Німці теж були не дурні, побачили, на що повертається справа і заборонили взагалі водити військовополонених на шахту. І, може, тому, що останнього військовополоненого доводилося рятувати зовсім без документів, що маленьку перемогу вона ставить трохи окремо, ніби відсторонено від усіх інших.

Так уже склалося, що серед найперших у її вчительській практиці учнів був гер Микита Аніміца (його потім убили на війні). А серед військовополонених опинився його старший брат Антон, занадто слабкий після тифу, щоб не те що працювати, але й вижити.

— На моє щастя саме у той час мій гер Гофман поїхав додому у відпустку. І замість нього прийшов старенький, під 60 років начальник. Довго я його просила, а потім не витримала й кажу: «Цей грек — мій дядько! У нього четверо дітей дома». І він повірив. Каже: діти... у мене двоє є онуки, садочок біля хати. Кому потрібна ця війна? Так і сказав: кому потрібна ця війна?

І дозволив, як виняток. Але ж що робити з документом? Люди, які бачили, що врятовані полонені місця не тримаються, боялися давати свої підписи. Одним «чоловіком» стала кошишня вихователька дитячого садочка Сماعيلенко Антоніна, яку Олександра перехрестила на Антона. А на другого — перехрестила себе саму. Сама ж і прийняла до своєї хати «дядька».

Після війни вони довго листувалися. Потім листи почали надходити все рідше. А днями уже зовсім незнайомим почерком надійшов лист від Антонінової п'ятирічної: пише, що пам'ятають Романову у їхній родині. Хоч дядько Антон і помер давно, але легенда про жінку, яка врятувала його від смерті, передається із покоління в покоління.

Сьогодні доля Олександри Федорівни не схожа на сотні долів учасників війни, що перебувають з води на хліб. Поруч з нею — чоловік Никифор Ілліч, який з медалями повернувся з війни, по війні отримав орден Вітчизняної війни II ступеня, відбудоував мости, і навіть брав участь у спорудженні Мосту метро у Києві. А зараз так лагідно називає дружину «моєю бабунькою». У них дорослі діти, і майже дорослі онуки, якими можна пишатися. Сама Олександра Федорівна з упевненістю, який можна дивуватися у її віці (14 травня — буде 83 роки), порється по дому, вирощує квіти на газоні поруч з будинком. І скаржиться тільки на те, що колись вони росли добре, а тепер дерава занадто затіняють. Вживають хіба що конвалії. Перші у цьому році, вона подарувала їх мені. Мабуть, вгадала, що — улюблені квіти. Квіти травневих свят, тендітні, але горді.

Вона й сама схожа на квітку. Хрещена мати, яка не знає: може, це подвиг?

Наталія ФІЛІПУК.

## Спокута чужих гріхів, або фольксдойче у соцтаборі Ця історія — правдива, хоч прізвиська героя ми згадувати не будемо, а звали його Анатолієм

Анатолій був дитиною війни — народився у Німеччині від рабів-українців та господарів-німців. Був він дитим любові чи дитим насильства — невідомо, важливо, що і мати, і батько в кінці війни загинули, а малий виховувався в інтернаті на території тодішньої НДР, мова батька стала йому рідною.

Згодом на Черкащині у нього знайшлися матеріні родичі, забрали хлопця на Україну. Він відслужив у Радянській Армії, закінчив романогерманський факультет університету, викладав у ПТУ, був бездомним і довго добував житла, зрештою, його таки поселили в комунальній збожевільним сусідом.

До речі, самого Анатолія багато хто вважав за божевільного — українською мовою він розмов-

ляв усе ще з акцентом, і стороннім людям це здавалося ненормальним і навіть ворожим.

Він довго добувався повернення на першу свою батьківщину, але — безрезультатно.

Одружився з киянкою з двома дітьми.

Треба було якось заробити на прожиток, він сів у викладацьку роботу, здив на заробітки з і абашниками, й під час однієї з таких поїздок, десь на Одещині, ті шабашники його вбили — вбили до безглузду й жорстоко, сп'яну. Можливо, вбили лавіть не за гроші, а просто — як у кіно «наші» вбивають «німців», а «німці» — «наших». Отакій був «німець», котрий ніде не зміг знайти батьківщини...

Київ.

Записано від В.У.



# КОЛИШНІ ГЕРОЇ КОЛИШНЬОЇ ВІЙНИ

**ПРО ЦЮ** історію років зо три тому вже писала «Прада України». Журналіст Віктор Савченко провів колосальну роботу й виклав, як це було, в усіх подробностях. А історія така. 1943 року в бою на Лютицькому плацдармі двоє кулеметників, родом з Сумщини, батько й син Соколи, вступили в бій з німецькими танками й піхотою, підбили два танки й згодом були нагороджені зірками Героїв Радянського Союзу — посмертно. Посмертно — бо після того бою їхні зранені тіла не знайшли. Героїв знайшли німці. Соколи потрапили в полон, з якого їх визволили словацькі партизани аж 5 травня 1945 року. Збереглося фото: Соколи у морських мундирах стоять в оточенні своїх ратників. Де словаки у себе в горах дістали ті мундири — хто зна, але це не найдивоєвижніше. Дивно і може навіть здатися неймовірно те, що після полону й суворой «фільтрації» Соколом вручили зірки Героїв!

А через три роки після війни, вже вдома, їх викликали до військкомату й відібрали зірки. Сокол-молодший, схильний всюди підмічати поетичні деталі, розповідає про це так: райвійськком Волиж стояв перед ними з пістолетом, а ще двоє з пістолетами стояли за дзеркалом. Через тиждень райвійськком повісився на рушницю. Але зрік Соколом так і не повернули. Хтось, як виявилось, написав на них донос: мовляв, були на окупованій території, активно служили в поліції. Хоч це й абсурд — на окупованій вони були, але в поліції не служили — справедливості Соколи не діждалися. Коли Сокол-старший кілька років тому помер, син написав на могильній плиті: Герой СРСР. Єдине, що він міг зробити для батька.

До Григорія Омеляновича останнім часом надувалися з військкомату, пропонували видати дубляж зірок, він відмовився навідріз: «Не треба, моя зірка була справжня, з номером!»

... Ми нещодавно завітали до Григорія Омеляновича. Нічим не втішали ні себе, ні старого чоловіка, бо навряд чи повернуть солдатові нагороду Союзу, якого нема. Ми прийшли за це цим. Хотілось просто завітати, що про нього не забули і — подивитися, просто подивитися, як щось, можливо, зрозуміти таке, чого нам вже не дано.



тєля якраз і збивало з пантелику те, що оці двоє не вписувалися в рамки героїзму книжкового: один класів, втім, не вписувалося у правила й те, що два кулеметники поперли проти танків...

Господи, хто сказав, що історія твориться по-книжковому?

...У червоноармійській книжці Григорія Омеляновича запис: звання — рядовий, почесне звання — Герой Радянського Союзу. Посада: старшина хлібопекарні. Не в'яжуться з героїзмом? Мати хліб пекла, він бачив, і сам це робив. Він і чоботи шив (навіть для власної жінки, не без гумору каже), і на всяких машинах пофурмавав — що тут героїчного?

Той учитель, мабуть, не замислює, що більшість справжніх героїв якраз отакими й були — простодушними робітниками, на війні й після.

...У нього в розмові весь час крутиться один спогад юності: в центрі С-м є старовинна дерев'яна альтанка, там і досі грає духовий оркестр, а під війну там збиралися німці з акордеонами, приймали на душу трохи шнапсу й грали, і, каже він, одна наша дівка добровільно танцювала там голою, і нічого, вона жила в Сумах і по сім'ї, ось зараз я вам покажу! Він дістає із схованки кольоровий фотозовнік «Сумщина», розгортає на ті сторінці, де альтанка. Звісно, ні німців з акордеонами, ні голої дівки там нема, він перегортає сторінку й зустріпається розгублено: — Іх нема й там, з другого боку сторінки, і цей розгублений дитинячий жест зворушує більше, ніж усіх цих зірок, бо це — чоловік без претензій, найваж 70-літній душа, і гріх було чинити з ним отак, гратися в жорстоку гру, правила якої йому недоступні.

Потім нам було тоскно: оцей розпродаж дідівських орденів, оця вакханалія почалася не сьогодні, тут же, на Глухівщині, був такий собі Табурянський, вмер божом, і ніхто не вірив, що він Герой Союзу, а вмер — документи знайшлися. Або рядовий Жужома, теж глухівський — унікально: герой Союзу, герой Америки й кавалер же якоїсь югославської бойової зірки. Так-от, ту зірку у нього відібрали, коли наші з Тіто посварилися... Нам було тоскно, так, немов от твоє дитина втрапила в якусь безглузду історію, й нічого вже не вдієш, лиш махни рукою та скажи: не плач, си, і хай тобі присниться абрикоса в цвіт на розі нашого привулку Грибоєдова в місті Сумах.

Але спатиме він погано, бо його всю ніч мучитиме старий німецький осколок у носі, здобутий ще на Дніпрі в юності.

Віталій ЖЕЖЕРА,

Біталий МАКСИМЕНКО.

Суми.  
На знімку: Григорій Сокол з дружиною Марією після війни.

## Не плач, Наташо!

**ЦЮ** ІСТОРІЮ розповів мені батько Наташі Ганс Редль. Наприкінці травня 1980 року делегація Українського товариства дружби й культурних зв'язків з акордеоном відвідала Німеччину. У Мюнхені приймав нас голова Баварського товариства зв'язків з нашою країною Ервін Ессль. Він запропонував мені, як журналістці, поїхати по різних містах і селах Баварії.

— Вас повеже мій співробітник Ганс... Він був у вас у полоні, добре знає мову...

Два дні їздили ми з Гансом чудовими баварськими шляхами, знайомилися з історією цієї землі, з її цінностями людьми. Та особливо вразила мене розповідь Ганса про свою долю в роки війни.

Його, хаотично, що вступив до організації «Гітлерюгенд», відразу ж мобілізували в армію, і з такими ж, як він, відправили на Східний фронт, у райони української Полісії. Було конкретне завдання: охороняти залізничні і мости від українських партизанів.

Однієї ночі не вберіг Ганс не лише залізничку, а й себе: його викрали партизани і повели назустріч фронту, який наближався. Коли зустрілися з радянськими бійцями, стався несподіваний офіцер, якому партизани передали Ганса, бувши доброче напідпитку, закличав:

— На біс він нам потрібен! Тепер ці фріцці-«язики» самі до нас біжать!... Ось я його зараз порішу — і капає!

Він виконув револьвер, кинувся до Ганса...

— Стій, лейтенанте, стій! — пролунав жіночий голос.

До офіцера підбігла дівчина у солдатській шинелі.

— Не смій! Не дам стріляти! — і собою затуляла Ганса.

— Наташо, він же фашист!

— Він — хаотическо!... Колись зрозумію...

Все обійшлося. Ганса передали до табору пологонців. А після війни повернувся додому. Одружився. А як у сім'ї народилися донька, наполой, щоб її назвали Наташею.

— Все добре у нас, — говорив Ганс. — Живемо — не бідуємо. Та одна біда... Наташа тепер ходить до школи і нерідко плаче — її ровесниці не розуміють, чому в неї чужинське ім'я. Даржність: «Червона русначка!» І не знаю, як її втішити... Сподіваюся, що підросте — зрозумію...

Не знаю, як сьогодні скалася доля Наташі з Мюнхена...

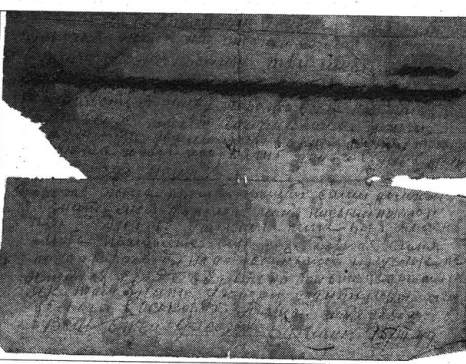
Володимир ЧЕРКАС.

## «Прощайте. Як там жито!»

З листа до дружини:

«Здрастуй, дорога Віра Романовна. Передаю я тобі, дорога жона, привіт і низький уклін. Віра, я твоє писмо одержав 14.ІІІ.44., за яке дуже й дуже благодарю... Дорога, прощай, прощай. Дорога сім'я, посади в огороді треба робити так, щоб і кусочка землі не оставлось, всюди садити, побільше картоплі. Як там жито в огороді? Садити картоплю в березі, в осякорках. Прощай, сім'я дорога. Ваш батько Федір Аблілов. 15.ІІІ.44.»

Федір Аблілов, молодший сержант морської піхоти, загинув 6 травня 1944 року, похований у братській могилі в с. Фрунтового (раніше — Бельбек) поблизу Севастополя.



## «І вирішив я померати...»

З фронтового щоденника Михайла Ковалевського (помер 1991 року, по війні вчителював на Охтирщині)

«У ніч на 20.XI.41 наша частина наступала на село Прохорівку Красносулинського району Ростовської області. За ніч вийшли німці з цього села й повністю заволоділи ним. Вдень... нам довелося відступити з села, бо насочили танки ворога. О, я буду пам'ятати все життя цей день. Каті танки і їх водії! Німці жстали нам поодинокі. Ось тому він і хотів мене розв'язати танком. Ганявся метрів 800 — 900. Вимотав усі сили, уже немає снаги, а він доганяє. І коли я оглянувся, танк був уже метрів за п'ять. Я вирішив померати. Іншого виходу немає. І я знав. І я більше нічого не пам'ятаю. Скільки пролежав — не знаю. Опритомів весь у крові, довго не міг підвестися... Виявляється, я потрапив між гусеницями і танк лише придавив мене до землі. Звісно, з труднощами дійшов до села Кошари, став відпочивати у селянки, пролежав дві доби, нестерпний біль у грудях і рука болить. Пішов у інше село, де й знайшов санчастину...»

16.I.42. Прибули у місто Камішин, тут мене зарахували нестройовиком у 280 стр. дивізію. Тепер я маю справу з хлібом...»

## ЗНАЙШОВ СТАРИЙ СОЛДАТ ПРАВДУ

28 березня ц.р. в «Голосі України» було опубліковано лист А.Перенчука з села Кричанівка Вінницької області, в якому він розповів, як його, фронтовика, в роки війни за те, що підірвав одну з розкиданих фашистами листівок, з частини папірця скрутив цигарку, а решту заховав у кишеню на потім, засудили на вісім років позбавлення волі.

Відразу ж після публікації листа долею колишнього воїна зацікавився начальник відділу реабілітації жертв політичних репресій військової прокуратури Центрального регіону України полковник

П.Плотников. Він попросив редакцію дати нинішню адресу А.Перенчука. А невдовзі редакція одержала копію листа А.Перенчуку від заступника начальника управління Служби безпеки України по Вінницькій області П.Петренка. В листі повідомляється, що Аксентій Митрофанович Перенчук повністю реабілітований (посвідчення № 272), позбавлений в усіх правах як учасник Великої Вітчизняної війни.

Поздоровляємо фронтовика з перемогою справедливості і з ювілеєм Великої Перемоги!

## З ПОШТИ

## Відгукніться.

50 років мені не вважали навіть за учасника війни. А я був контужений на Одері, втратив пам'ять, документи про контужуєсь загубилися. Але з роками пам'ять почала повертатися до мене. Я дуже хотів би зустрітись зі своїми побратимами, моїми й паші, моя повернулася б повністю. Звертаюся до своїх однополчан, які служили в 7-й роті 86-го окремого штурмового батальйону 16-ї саперно-стрілецької штурмової Раваруської армії Кутузова, ордену Б. Хмельницького бригади. Мені ще 18-ти не було, як призвали до армії, стільки натерпівся горя, а мене й ніни не визнають навіть за учасника бойових дій. Де ж та справедливість? Тож відгукніться, дорогої мої одполчані! Моя адреса: Дніпропетровська обл., Дніпропетровський район, с. Новокурське, вул. Центральна, 577, **ВІТКО Андрій Семенович**.

3 перших днів війни я був на фронті, мав звання капітана, зазнав біль поразки й радість перемоги. У боях був поранений, контужений. Прощу відгукнутися моїх однополчан з 27-ї танкової бригади. Моя адреса: Дніпропетровська область, Широківський район, с. Новокурське, вул. Центральна, 577, **ВІТКО Андрій Семенович**.

Група зі ста чоловік, звільнених у квітні 1945 року з концтаборів, заводів, фабрик поблизу Дрездена, вирушила пішки до найближчої станції. Мали намір ешеліном відправитися на Схід. Але через кілька днів усю групу призначили в розпорядження начальника підсобного господарства в с. 92425. У кінці вересня частину з нас, в тому числі й мене, вивели з підпорядкування, де вони перебували по грудень 1945 року. І Різдва зустріли. І тільки після фільтраційної комісії змогли повернутися на Батьківщину, де на них чекали німці впродовження — лісозаготівки Сибіру й забори для «зрадників».

Напередодні розформування учитель із Сосновики Переселення Хмельницького району, що на Київщині, **Тригорій Михайлович ОТКАЛО** склав список усіх працівників підсобного господарства. Після його смерті цей список знаходиться в **Надії Андріївни ФАЛЬБУК** та **Сергія Тимофійовича ВАСИЛЬЄВА**. Вони й просять друзів і побратимів з в/ч 92425 відгукнутися на таку адресу: Київська область, Сквирський район, с. Каленна.

Розшукую побратимів з 37-го навчально-стрілецького полку Краснояроцької стрілецької дивізії, яка розташовувалася в містечку Заозер'є та Канск. Після проходження в травні 1944 року у Вінницькій та Хмельницькій областях, а в серпні всіх терміново перекинули на 2-й та 3-й Білоруський фронти. День Перемоги я зустрів на березі Балтійського моря, поблизу піщаної коси Фріш-Гаф. Прощу вас, дорогої мої побратими, відгукнутися! Моя адреса: Львів, вул. Васильківського, 9/7, **ШАРОВАРСЬКИЙ Олександр Іванович**.

Рідний брат моєї матері **ІРЕМЕНКО Олександр Кіндратович** був офіцером, служив у Туркменії, його дружини завади Ульяною, родом вона з Тимківки Чернігівської області. Дядя Саша загинув, але залишився в нього син, який народився перед самою війною, **ІРЕМЕНКО Володимир Олександрович**. Я дуже хочу знати його. Володю, брате мій, ні ти, ні я не винні в тому, що ми розійшлися. Я все життя шукав тебе, але даремно. Прощу, відгукнутися на моєго листа! Моя адреса: Нікополь, Дніпропетровської області, вул. Першотравнева, буд. 22, кв. 38, **БОГАЧЕНКО Олексій Якович**.

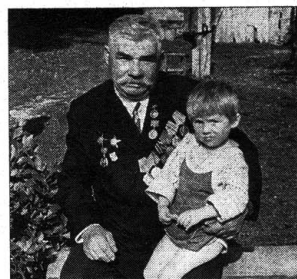
Дорогі однополчані, колишні воїни 764-го Севастопольського Червоноармійського винишувально-протитанкового артилерійського полку 51-ї армії! Відгукніться на наше звернення. Дуже хочеться поновити зв'язки з тими, хто залишився живий. Зустрітись і ушанувати пам'ять полеглих. Пишіть нам: 210166, Харків, вул. Леніна, 3, кв. 51, **КОРЖ Петро Якович**; 280016, Хмельницький, вул. Інститутська, 19/1, кв. 6, **СЕНГЕЕВ Віктор Костянтинович**.

Розшукую свою рідну сестру **Олександру СТРАШКО**, яка 1936 року перебувала в Херсонському дитячому будинку, і **Юрія та Раїсу ЮШКО** з Київського дитячого будинку, які були разом з моєю сестрою в Німеччині. Під час війни їхні сліди загубилися. Дуже прошу тих, кому що-небудь відомо про моїх рідних, або їх самих відгукнутися на адресу: **Lina BALEISIS**, 8617 Lake Murray Blvd #8 San Diego CALIF U.S.A.

**АНДРУНИК Андрій Федорович**, 1922 року народження, проживав у селі Нижні Береги Нижньо-Устрицького району, що на Львівщині (колишня Дрогобицька обласна територія), де його разом із матір'ю й сестрою вивели до Німеччини на примусові роботи, де він був до 1945 року. Під час визволення американськими військами потрапив до їхнього госпіталю із запаланим головним мозком, сліди його загубилися. Мама з донькою повернулася в Україну. В 1951 році, у зв'язку з масовим виселенням людей із Львівської області на землі Східної України, вийшла і сім'я **АНДРУНИК**. Мама проживала в Херсонській області. Кілька років тому в телерадіо «Дніпро» розповідали про **Андрія АНДРУНИКА**, який проживав за кордоном. Може, це наш Андрій? Дуже просимо всіх, кому що-небудь відомо про **АНДРУНИКА Андрія Федоровича**, відгукнутися на адресу: Херсонська область, Нижні Сірогози, вул. Шорса, 46/5, **МІНЕНКО Ярослав Віталійович**. Тел. 2-16-35.

Ведуча рубрики  
**Марія ДАVIDЕНКО**.

## ІВАН-СТАРШИЙ З ШЕНДЕРІВКИ



Іван Степанович Харченко вступив у світову війну ще 1939 року у Фінляндії, іноді писав додому листи з різних фронтів, не знаючи, що листи не доходять. Не знав і того, що це в сорок першому мати одержала записку: «Пропава безвісти». Аж у кінці війни назвали там ще 1941 року. Під час війни їхні сліди загубилися. Дуже прошу тих, кому що-небудь відомо про моїх рідних, або їх самих відгукнутися на адресу: **Lina BALEISIS**, 8617 Lake Murray Blvd #8 San Diego CALIF U.S.A.

На фото **Юліана РАЙГОРДІШКО**: Іван-старший з дочкою Івана-молодшого (1980 рік). Черкаська область.

## ЩО ПАМ'ЯТАЄ ЛЮБИСТОК

— У тридцять третьому мама підвела мене до величезного будинку в Харкові, урядового будинку, каже: «Ти почесай, я повернусь». Прошлася... Більше я її ніколи не бачила. Мене відтілила забрала якась чужа жінка. Мені так здається, що ми тоді їхали до батька. А батька арештували... Мені було п'ять років, прізвища свого точно не пам'ятаю — знаю тільки: «Любо...» А з Ванею нас разом привезли у тридцять третьому в колгосп, з районної лікарні міста Лозова (Харківська область).

Нас трьох забрали з лікарні в колгосп, прізвищ не знав жоден, тільки імена. Я пам'ятаю найблишче: «Любо...» Той записали нас усіх Любистками. А вже в 53-му Ваня повернувся з армії, нікого в нього не було, тільки я, названа сестра — захворів, тут я його й похоронила...

А батьків ви потім не шукали?

Де тільки не шукала, ніде ніяких документів, ніяких слідів. Так ця машина працювала — щоб не лишати після себе ні свідків, ні паперів... Шукала Любиченків — «Любо»... Скільки їх розстріляли, закатовано. Любо, люб... Тільки три брукви моїх рідних залишилися... Мама була Орна, батько — Федір.

В сорок першому мені минало тринадцять. Знаєте, все, що писав Шевченко, — то ніби про мене. У мене он його портрет — бачите?

Він у мене як Бог. Я з ним завжди говорю.

Я думала тоді, що німці — з рогами, страшні... До нас вони вступили 11 жовтня 1941 року... Де німці на коні — дядько, а він на нас схожий — навіть симпатичний. Для дітей це було тоді ніби якась страшна казка...

А коли ви зрозуміли вперше, що це — не казка?

— Я ж сиротою була, жила сама в хаті, в крайній хаті... Чомусь так виходило завжди, що доводилося жити скраю, страшно, але що робити — чи партизанські німці, чи наші — всі стукать у крайній хаті... Так-от, я саме заходила щось собі варити, вже вміла — як люди роблять, так і я... І треба було мені цибулини — іду до сусідки... Заходжу в сніг, а в них хлопчик був, всього рік — біжить на вулицю, до вітру... А німці у дворі могилок ремонтує, паєш щось... Побачив малого з такими сіднячками — пал'яником! Я почала так кричати

— прибігла в свою хату, там теж німців повно...

В Лозовій був табір військовополонених наших. Дай, думаю, піду, подивлюсь. Пішла — сама-однісінька, бо в кого батьки є, не пустять, а мені що — я ж сирота... Пішла... Іду прямо у ворота. Німці з автоматами, але мене впустили... Я взяла кілька кошиків з їжею, назбирала всього, що могла, а вони біді, брудні, голодні. Тут дає мені якийсь солдат папірець, щоб ніхто не бачив. Вийшла я в поле, читаю: «Сестренка, я Орлов Владимир Николаевич, 1919 года рождения. Выручи меня с плена» Я ось що придумала: пішла до подружжя, в неї батько був старостою. Кажу: «Дядьку, дайте мені довідку, що він мій брат...» Він каже: «Дусю, та як же це можна? Мене ж розстріляли! Всі ж знають, що ти сирота!» А йому: «Не даєте — я нашим розкажу, вони місяць через три прийдуть, що вам тоді буде?» Він зітхнув, пішов до командатури.

Наступного дня взяла я ту довідку, пішла до своєї тітки Параски — кажу: «Тьотю, ходіть зі мною — заберемо Орлова, буде вам чоловік». В неї троє дітей було, а дядько Юра її першого дитини загинув. Вона відмовилася, то я взяла Таню, теж молода жінка, похоронку одержала — пішли, забрали, жив він у Таці. Через три місяці прийшли наші, він пішов воювати далі, а в Тані народився Вітя, з нього вже є Сашко — ось недавно до армії пішов. Орлов загинув під Запоріжжям, але рід його лишився на землі...

А це вже було в сорок третьому. Лишилася я сама в хаті, хазяйка пішла до свекрухи, а я лишилася... Вона попередила: вночі буде корова телятко народжувати, то ти їй води даси і телятко забереши до хати. А мені — п'ятнадцять років, я ж ніколи нічого такого не бачила.

У хаті ночували наші солдати, як оселеді, ступити ніде. Я до печі — а води немає, солдати всю випили.

Тільки води набрала — по мені з міномета: бах-бах-бах! Поки збігла на гірку, по мені ще чотири рази стріляли. Поки я бігала, телятко вже народилося. Забрала його до хати, а куди шовхався — яблуку ніде впасти... запахала під піч, солдати сплять мертвим сном. І раптом вони вирвалися, та по цих сонних солдатах як почне гарцювати! Хто ще живий, той пам'ятає.

Від редакції: ми не хотіли якось «обробляти» це інтерв'ю. Хай буде як є. Отже, коли почалася війна, дівчині на прізвище Любисток минало тринадцять. Батьків вона втратила ще до того...

Зараз її зветься Євдокія Федорівна Іванішак.

А то ще таке було. Втіждає до мене у двір військовий наш, конячка така — маленька-маленька. Я дивлюсь — на сани, під соломом, лежить солдат у шинелі, не ворухнувшись, наче мертвий. То я пішла, згребла сніг у схованці, все в іней кругом, закутала його в кожух... Невдано я чула по радіо, виступав солдат, який потрапив у окупацію в наших краях, то говорив, що були такі діти, які його врятували, закутали... Дякував дуже. А то ж я була...

А мене ще й додосі совість мучить — що то був чужий кожух, не мій.

Тоді таке творилося — німці відступали, всі втікали зі своїх домів, ховалися. Я лишилася сама в хаті. Вийшла на вулицю — сніг, холодно. А німці кажуть: та мінні... Чогось він мене похвалив. Я побігла до своєї тітки — це її була хата. Приходжу до її схованки, вона там із хлопчиком, йому місяць шість, він у діжці лежить. Тітка збиралася до хати, взяти малому дещо. Каже мені: «Дай мені своїх штанів». А в мене то перші штани були — якихось 14 років... Я стягнула, віддала, хоч і дуже шкода було. Такі гарні, з бумазеї... Пішла вона — і не повернулася, потрапила на міни. Похорон пам'ятаю — знаєте, війна є війна, скільки тис смертей, люди вже всього надивилися... Стоїмо, хто плаче, хто ні — а я рідкую. Сусідка питає: «Дусю, ти чого голосиш?» «Як же мені не плакати, вона ж мої штани забрала...»

Отже було... Дитячі враження на все життя залишаються, навіть такі от. Як ти таке забуєш?

— Євдокія Федорівно, слухаю я вас — і не збагну: забрали маму, забрали батька. Під час війни — скільки всього страшного ви бачили, скільки натерпілися. Як можна було — після всього цього не стати агресивним, злим на весь світ?

Доброї тієї порятунку всіх нас. І віра. В Бога. Співавуть одне одному, допомагати... Все було добре, все було добре...

Записала **Ніна ПІЩЕНКО**. Київ.

## «Ніде, ніколи, нікуди...»

Гончаренко Віра Кирилівна, робом з Черкащини, у 1942—45 роках перебувала на примусових роботах у Німеччині.

— Вам запам'яталося щось особливе?

— Так, це коли нас везли туди. На одній станції ми спробували вистрибнути, і тут старий поляк узяв мене за руку й каже: «Якщо хочеш повернутися додому — ніде, ніколи, нікуди не спіши».

— Порада допомогла вам?

— Можливо. Там, де ми працювали, жила одна німкеня, вона шила нам плаття, на вихідні ми ходили до неї радіо слухати. А потім воєнні німці стали ходити по селу, вишукували, що радіо слухає. Хотіли, щоб ніхто не знав, що вони прагнуть війну. І у мене питають: хто? А я не сказала, бо повісила б її.

— Як жилося там?

— Всього було. Робила з ранку до вечора. Хоч була чужа, ніхто не нарікав. У хазяїв був хлопчик маленький, так до мене прив'язався, все розпитував про Україну, яка вона.

— Що було потім?

— Як привезли нас додому, через деякий час почали забирати тих, хто був на примусових роботах. Тоді мене й оддали заміж у сусіднє село, щоб не арештували. Жили ми з чоловіком, царство йому небесне, добре, і діти, й онуки є, все добре...

Записала **Валентина ВОЛОШЕНЮК**.



## Пам'ятник матері

Село Бровахи Корсунь-Шевченківського району на Черкащині. На пагорбі біля сільської школи стоїть, схрестивши руки, завімерла у камені жіноча постать. Стоїть, вдяляючись у далину, ніби когось виглядає чекає... Це пам'ятник матері-героїні, місцевої селянки Євдокії Данилівни Лисенко. Десять синів, десять своїх кровинки провела вона на війну проти фашистів. І щодня чекала від кожного вісточки.

А в село все частіше й частіше пошта приносила «похоронки». Воєнної пори їх одержали родини 176 односельців Євдокії Данилівни. А її, на щастя, обійшло страшне горе стороною: усі десять рідненьких повернулися після війни до матері. Переможили!

У місцевому шкільному музеї є Мамина світлиця. Тут зберігаються десять шинелів, десять пілотов, десять пар чобіт, інші численні реліквії сім'ї Лисенків. А біля школи завжди вітає дітей і дорослих вічна Мама — Євдокія Данилівна.



## Геройська смерть «ворога народу»

Мій дід Михайло, бабусин брат, був «куркульським сином» і на початку 30-х розділив долю «ворога народу»: всю родину вигнано з хати, він, малий, ходив по людях, заробляв на прожиток, ледь вижив у тридцять третім. На початку війни під мобілізацію не потрапив — надто молодий. Прийшли німці, до хати впустили, але тут же мобілізували на примусові роботи. Тікав, стрибавши з вагона, відірвав пальця, зачепившись каблучкою, що була подарована йому коханою дівчиною. Німцям без пальця він був вже не потрібний. Прийшли наші, хату знов одібрали, мобілізували. Йому йшов лиш 20-й рік, коли під Яссами, як свідчать земляки, він загинув геройською смертю, до останньої миті не випускаючи з рук кулемета. Дівчина, яку він любив, принесла по війні з Німеччини дитину — цього він вже не побачив.

Іван ГЕРАЩЕНКО.

Миронівський район на Київщині.



# СПОГАДИ: ВАЖКІ, БОЛЮЧІ, ДОРОГІ

*Ми вже звикли, якщо приходити кудись, звертається усно чи пише ветеран, то неодмінно бідкається, щось просить. Слово «ветеран» стало ніби синонімом слова «прохач». Але нас приємно здивувало, що серед листів ветеранів до 50-річчя Перемоги виявилось майже половина спогадів, роздумів.*

Киянин, колишній лейтенант морської піхоти, інвалід війни Г. Геращенко приніс до редакції велику й детальну розповідь про героїчну оборону Севастополя, учасником якої він був, описи жалихливих побойів, звірств фашистів. Він на власні очі бачив, як тисячі поранених радянських солдатів, матросів, офіцерів, що вже не могли рухатися, волали негайної допомоги, а фашисти йшли й безжалісно пристрілювали їх упритул.

Медсестра Настя Кутова своїм тілом закрила двох поранених. Але фашист грубо відштовхнув її і чергою з автомата добив поранених. Потім пішов до інших наметів продовжувати свою звірячу розправу. Автор описує, як фашисти вишукували медсестер, допитували їх, глузували з них, а потім розстріляли всіх.

А Василь Анікейчик з смт Березни Чернігівської області не може забути того, що сталося першого дня окупації селища.

Група німецьких солдатів вдерлася в їхню хату, почали вимагати їжі, молоку. Шдільним кімчатом обісли стола. Випили, почали співати. Та нараз один із солдатів вступив погляд на похвальні грамоти малого Василя, що висіли на стіні. За ним до грамот підсочили й інші солдати. Але вони з презирством розглядали не текст грамот, а портрети Леніна й Сталіна на них. Один з солдатів **накинувся** на матір й почав бити її. Невідомо, чи лишилася б мати живою, якби до хати не зайшов німецький офіцер і, українською мовою з'ясувавши обставини, наказав припинити побиття та ще й дав потім якусь довідку, яка втручалася сім'ї корову, яку забирали німці на м'ясо за невиконання поставок молока.

Та лист В.Анікейчика цікавий не лише цим випадком. Ще на початку шістдесятних років, пише автор, він надіслав розповідь про цей епізод до газети «Правда». У листі щиро дякував тому німецькому офіцеру за захист, гадаючи, що то був законспірований антифашист. Сподівався, може він ще якийсь відкритється про публікацію, відкриткється. Але листа не опублікували, а з редакції отримав відповідь застереження, щоб надавати таких подяк не писав, бо остання неприємність може виявитися для нього гіршою за першу.

Хіба важко здогадатися, чому надіслали йому таку засторогу?

Це хвилює і В.Каминішина з Кузнецовська Рівненської області. Не посилавшись ні на які офіційні документи, автор твердить: «Не напад би на нього 6 лютого, Сталін напад би на нього 6 лютого». Зверніть увагу: — не країна на країну напала 6, а Гітлер на Сталіна, Сталін на Гітлера...

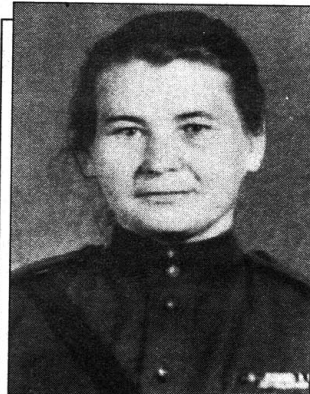
Капітанові у відставці, інваліду війни другої групи К.Денягубу з Нових Санжар Полтавської області й досі не дає спокою приховування правди (чи, може, не відкритості) про втрати наших військ під час оточення на Харківському напрямі. Кирило Никифорович як раз пам'ятає повідомлення Інформбюро, що в тому оточенні загинуло, пропало безвісти 70 тисяч радянських воїнів. А в «Історії Вітчизняної війни 1941—45 рр.» про це жодного слова. Автор листа вже звертався до багатьох інстанцій, редакцій, але марно. К.Денягуб вважає за необхідне гідно увічнити пам'ять загиблих у травні 1942 року в харківському оточенні, відновити правду про ту подію. Сподівається на зацікавленість в цьому Міністерства оборони України, на сприяння в цьому меморіальному комплексі «Музей Великої Вітчизняної війни 1941—45 рр.», кули на прохання автора ми перешлемо його листа.

З великою любов'ю й шаную написав про грізну й легендарну «Катюшу» як старанно оберегли й захищали її ветеран гвардійських мінометних частин, заслужений журналіст України І.Братченко з Кіровограда. А ветеран війни, колишній офіцер 200-ї стрілецької Харківської дивізії В.Ожерельєв, котрий мешкає у Воронежі, детально пригадує жорстокі бої у Знаменському районі Кіровоградської області, зокрема про те, як проста жінка, селянка Ганна Кіба, ризикуючи власним життям, втручалася пораненого російського солдата Микола Пучкова.

Чи одна вона втручалася життя одному російському солдатові і чи один російський солдат загинув на українській землі, а українців — на російській? Аби тільки не забували про це деякі гарячоголові керівники Росії і депутати Держдуми.

Свої спогади про війну, бойових побратимів надіслали до редакції Т.Токарчук з Кривого Рогу, лейтенант медичної служби М.Федотова з Ізяслава Хмельницької області, інвалід війни П.Григорій Горюнов з Яготина Київської області, ветеран 17-ї і 20-ї гвардійських танкових бригад Олександр Железняк з селища Новопоскова Луганської області, Микола Тютюнник з Константинової Донецької області та багато-багато інших. Навіть перелічити всіх не маємо можливості, не те що надрукувати. А ще надійшло чимало добрих, ширих й зворушливих віршів колишніх фронтовиків: М. Філіпенка з Контотопа Сумської області, М. Волкова з Докучаєвська Донецької області, Г.Васильєва з Івано-Франківської області, Л. Козорезової з Комсомольська Полтавської області, Л.Добричка з Кривого Рогу Дніпропетровської області та інших.

Яків ГАЛЬЧЕНКО.



## ЛЕЙТЕНАНТ, ЯКОМУ ВІДДАЄ ЧЕСТЬ МІНІСТР ОБОРОНИ

*До речі, прізвище у лейтенанта точнісінько таке ж, як у міністра — Фросина Шмарова.*

Мешкає Фросина Йосипівна у Ванячці Томашпільського району, по вулиці Миру. З усього видно, вона на когось чекала. «Ви, певно, наш новий терапевт?»

Чи не вперше в житті я пошкодував, що моя професія не лікар. Тим часом допоміг донести її відро з водою. А від запрошення пройти до хати відмовився — надто вже ласкавим було весняне сонце, налякали око тюльпани в городчику, підмалювали око білим цитом африканки. «Ви знаєте, такий ось як ніби стою день на 9 травня у 45-му. Боже, як я напалася тоді! Всі крутом кричать «Перемога, перемога!», а слюзи течуть по лицю...»

Переможної весни фельдшеру 15-го окремого мостового залізничного батальйону, лейтенантові медслужби Франі Репуло заведе виповнилося 24. Як винесли дівочі плечі тигар війни, дорогами якої пройшла з першого до останнього дня? Їхньому батальйону відводилася особлива роль. «Колі дехто мені каже: а ви на передовій не були, я відповідало: я ще більше знавала, ніж на передовій». Мостовики відступали останніми. Висаджували в повітря міст — і слідом за союми, відчували в спині дихання ворога.

А відступати довелося аж до Сталінграда. А коли вже наступали — мостовики йшли серед перших.

У 43-му, якраз в рідничню початку війни, мефелдшер Франя («Інакше мене й не називали») отримала бойову нагороду. Того дня могла залишитися в госпіталі, а пішла з бійцями в самісімейне пекло («Такі й ввісні не присягали... Як тільки лишилися живою...»). Не одному воїну втручалася в тому бою життя. А під кінець сама потребувала допомоги: оскосок зачепив. Так у наказі про нагороду з'явилася і її прізвище. Всього ж у матері міністра оборони сім військових нагород.

Під Черкасами, де в 44-му стояв їхній батальйон, задивився на лейтенанта-медика лейтенант-технік. Микола Шмаров, який командував роком, полонив Фросину не лише вродою. «Він весь аж світився інтелектуальністю. Москвич...» Через деякий час у Карпатах, по дорозі на Чехію, їх обвінчали. «Хлопці принесли пляшечку спирту, сяку-таку закусу — ото й було наше весілля». Неспіроства так плакала Фросина Йосипівна у день Перемоги. Уже тоді вона чекала сина. «В тому, що буде хлопчик, я не сумнівалася. Сон бачила перед тим. Снитись, підходить до мене акушерка й каже: син. А я їй: дайте нехай поцілую».

На схилі дід мати не переставе вболівати за сина. «Я так переживав за його нову роботу...»

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

## МИ ВОЮВАЛИ РАЗОМ

Кожен шостий казахстанець став солдатом Великої Вітчизняної, в ряди діючої армії звідси прийшло понад мільйон бійців. Всього тут було сформовано понад 20 дивізій і стрілецьких бригад, близько 50 полків та окремих батальйонів, де казаків складало від 25 до 90 відсотків особового складу.

Доблесть цих людей була гідно відзначена: 110 з них — повні кавалери ордена Слави, майже 500 — Герої Радянського Союзу (чотире — дівчі). Історія пам'ятає легендарні імена кулеметниці Маншук Маметової, снайпера Аллі Молдагулової та інших.

Сам Казахстан був глибоким тилом, а це означало, що на його плечі лягли турботи забезпечення фронту.

Ця республіка, окрім того, стала рідним домом для сотень тисяч евакуйованих сімей.

На фото: за одним кулеметом — росіянин Колесников, казах Азенкібаєв та українці Чепенев.

Матеріал люб'язно наданий Посольством Республіки Казахстан у Києві.



## Своїх орденів не продамо!

У мене зберігся лист, котрий мав накреслити мистецтво життя після закінчення театрального інституту: «Художній керівник Київської кіностудії тов. Довженко О. П. просить Вас прибути на кіностудію 22 червня 1941 року на 12 годину дня для переговорів...»

На цю годину Київ уже пізнав кров війни.

Я пірнула в окріп війни з усією щирістю молодого патріотичної душі. У військово-санітарному поїзді працювала санітаркою, молодшою медсестрою. 3 листопада 1942 року по лінії 1944 року у складі фронтової бригади виступала перед бійцями. Першою моєю нагородою була медаль «За оборону Сталінграда».

Запитуючи себе зараз, що ж більше допомогло нам виграти війну — ненависть чи любов, відповідаю: любов!

Сьогоднішній час дається мені неоголошеною війною. До справжньої свободи і демократії ми йдемо скрутно — на шляху надто багато жертв, а найбільше у парні моралі. Зараз, як і в ту війну, потрібне милосердя.

Моя добре слово сьогодні — про керівництво театру імені Івана Франка, котре підкупється про своїх колишніх працівників, нині пенсіонерів. Серед них — учасників війни або до цієї війни причетних.

Генеральний директор театру заслужений працівник культури України Михайло Васильович Захаревич — фахівець воістину академічного рівня, людина високої моральної проби, заохочує опікуванню над тими, хто віддав театрові десятки років життя.

У мене сімнадцять урядових нагород — орденів і медалей. Нещодавно мені запропонували продати орден Леніна... за 200 доларів. Ось вона — наочно — жорстокість, аморальність, цинізм сьогоднішньої «війни». На думку таких треба викликати! Ні, не продаємо ані орденів своїх, ані честі, ані пам'яті! А любов і увага франківців допомагає нам вистояти...

Ольга КУСЕНКО,  
народна артистка СРСР,  
лауреат Державної премії СРСР

На знімку: Ольга Кусенко та Михайло Захаревич.

## Пане Клінтоне, дайте автограф!

**КОЛИСЬ у нас була така рубрика «Крісло для гостей». Ніде проби діти, частіше саме журналістам доводилося дискутувати з людьми з цікавими долями і набавитися у розмові. Бо до редакції приходять переважно прохачі: поділитися своїми проблемами, по допомогу та б пошукати справедливості. Прохачи, з цієї жовчки не просто здибувало, — збентежило: «Допоможіть мені взяти автограф у Клінтона».**

Пі життя — це дивне поєднання несумісностей. Народження людини — щаслива подія, а її день народження — це дві трагічні дати. Перша — 33 рік... Але вижила. Точніше, її виходили батьки — Федір та Олександра Шевчуки, бо від маленької Марійки тоді мало що залежало.

Перший клас. Хто пам'ятає себе у цьому віці, розуміє, що це також урочиста хвилинка. А її перший клас припав на 41-й. 22 червня (і це друга трагічна дата) її винесли в 8 років.

Кожній мій день народження починався зі «Вставай, страна огромная». І так — все життя, бо хоч і минуло з дня Перемоги 50 літ, кожного 22 червня я згадую: цього дня почалася Велика Вітчизняна війна.

Наприкінці літа 41-го через її село Крижопіль на Вінничині почали гнати єврейські сім'ї. Був у прибузьких ярах такий собі місцевий Бабин Яр. Ставалося, що смертників іноді тікали і шукали порятунку у місцевих жителів, а ті, хоч і боялися за своє життя, але все-таки не відмовлялись: перед смертю всім рідні. До Шевчуків приїхав сім'я Ганни Байнер, всього — п'ять осіб. Кілька місяців ховали їх добрі люди від злих очей. Аж якось до хати прийшов староста Іван Тарашук. Не такий, яких прийнято показувати у воєнних фільмах. Гримати гримав, а на вухо господарів шепнув: переховай своїх «гостей» — завтра німецька облога.

Байнерів урятували. На пам'ять Ганни подарувала маленькій Марійці українську вишиванку, яка стала сімейною реліквією. Коли відзначали сумну дату масових розстрілів у Бабиному Яру, Марія Федорівна, за чоловіком нині Гораніна, передавала цю сорочку до Українського музею Великої Вітчизняної війни, а разом з нею і державну медаль Ізраїлю «Бабин

Яр», яку їй було вручено за врятування єврейської сім'ї.

Мені казали, що коли Леонід Кучма оглядав експозицію, то затримався біля моєї сорочки. То, може, й пам'ятає...

Іменем цієї сорочки (чи є таке ще десь у світі) освячено і хрест у Крижополі, на місці якого згодом буде церква. Церква ще тільки в проектах, а ось дзвони для неї вже є: і перше вони здонимуться у 9 травня. Дзвін святочний, дзвін поминаний.

А сорочку, яку Марія Федорівна принесла до редакції, — точна копія тієї, що її подарувала малій рятівниці Ганна Байнер. П'ять років вишивала її Марія.

Це моя пам'ять про тих, хто загинув у Бабиному Яру. Цю сорочку я хотіла відіслати до Єрусалима, але звідти відповіли: нехай вона залишиться на українській землі, у музеї Бабиного Яру, який зараз створюють.

На її, крім вишивки, є й кілька десятків автографів, мов продовження візерука: ветерани, учасники Великої Вітчизняної, колишніх малолітніх в'язнів

концтаборів, першого виконавця пісні «Ой Днєпро, Днєпро, ти широк, могут», а також священник, равнин, депутатів, першого Президента України Л. Кравчука.

А ось це місце я залишила для Леоніда Даниловича та Білла Клінтона. Він же приїздить з першим візитом до Києва, коли ми відзначаємо велике свято — 50-річчя Перемоги. Я вишила спеціально для нього у подарунок «синенький скромний платочек». То допоможіть мені дістати автографи президентів.

Після розмови з Марією Федорівною я зателефонувала до Михайла Дорошенка, прес-секретаря Президента України, хоча за кілька годин мені самий цей чиновник видався безглуздом: знайду багато справ мають президенти. Але...

Але Михайло Дорошенко вислухав уважно. Одразу пообіцяв, що з автографом нашого Президента проблем не буде. А от з американським... Протокол візиту узгоджували дві сторони, графік його перебування у Києві розписаний мало не до секунд. І знову «але» — дав все-таки надію.

Надія вмирає останньою, — сказала Марія Федорівна. — Приймай її не картатимуть себе, що не спробували цього зробити. Я вірою!

Марія Федорівно, ми теж віримо.

Наталія ФІЛІПЧУК.

Фото Сергія КОВАЛІЧУКА.



## Динамівські ідеали честі

**БАГАТО незабутніх, героїчних сторінок вписали в бойовий літопис Вітчизняної війни динамісти України. По-різному складалася їхня доля в ті гірські роки. Деякі з них першими прийняли на себе удары німецько-фашистських полчищ або ж за покликом серця пішли добровільно на фронт, у партизанські розвідувально-диверсійні, підпільні загони або навчали в резервних полках новобранців уміно бачно стріляти, приймали рукопашного бою, забивали ратників і дошкуляли ударі окупантам у ворожому тилу.**

Уже на світанку 22 червня 1941 року вступили в нерівний смертельний бій воїни-динамісти 13-ї застави Володимир-Волинського прикордонного загону на чолі з лейтенантом Олексієм Лопатиним. Опинившись в оточенні, заставу протягом одинадцяти днів билася з переважними силами зайовників, завдаючи їм відчутних втрат, загальноюючи їхню просування в глибокі країни.

Дві доби відбивала натиск двох ворожих полків 5-та застава 25-го прикордонного загону. Прикордонники знищили один полк, а другий контратакою відкинули з нашої території. За мужність і відвагу, виявлені під час оборони державного кордону, прикордонникам цієї славетної застави І.Бузичкову, В.Михальченкові та К.Ветчиннику присвоєно звання Героїв Радянського Союзу. Це були ПЕРШІ Герої Вітчизняної війни. До речі, відважний сержант І.Бузичков став старшим офіцером і в повоєнний час очолював колектив фізкультури Дніпропетровської обласної ради «Динамо».

На початку липня тренер з боксу Л.Сапливченко добровільно пішов на фронт. Там він став сміливим і винахідливим розвідником. 28 серпня 1942 року, виконуючи чергове завдання в тилу ворога, загинув під Кременчуком, у селі Івки.

Рушили на фронт і улавлені на той час спортсменами-динамістами Б.Федченко-Дубровин, плавець В.Вержибицький, гімнаст В.Догадін, легкоатлет В.Сидорко, штангіст М.Лапунтін та Я.Шнеерзон, тенісист В.Котов, борці брати Г. та В.Баєви, десятиборець С.Дмитрієв, чемпіон країни з багатоборства ГІО Г.Ердман, стрілець М.Сорокін та багато інших. З-поміж них — і неодиразовий чемпіон країни з класичної боротьби харківський динамовець І.Михайловський. На той час він купався в промінні слави, в нього була можливість пересидіти в тилу, але він, сповідуючи динамівські ідеали честі, вважав, що його місце там, де вирішувється доля його народу.

Загинув Іван Михайловський 1941 року під Києвом.

У тяжких боях за Крим відзначився київський динамовець Микола Корнієнко. Йому доручили переправити через Сиваш важливі документи. Він проплив сімнадцять кілометрів солоною сиваською водою з прив'язаним до голови пакетом, поки дістався нашого плацдарму. За цей подвиг його відзначено орденком.

Рекордсмени країни зі стрибків із жердиною харківський динамовець Гаврило Раєвський в перші ж дні війни взяв снайперську гвинтівку. На рахунок лейтенанта Раєвського 173 знищених окупантів! Тяжке наскрізне поранення в око надовго прикувало його до ліжка — майже місяць був непрацездатним. Та могутній організм, загартований спортом, узяв гору: славетний Гаврило Раєвський знову повернувся до спорту.

Спортсмен, генерал, герой — таким пам'ятають динамістів Києва Миколу Острякова. В довоєнну пору він демонстрував зразки філігранної техніки парашутного спорту, а в роки війни став генералом, командуючим військово-повітряними силами Чорноморського флоту. 24 квітня 1942 року в повітряному бою за Севастополь загинув, як герой: за штурвалом винищувача.

У надзвичайно складних умовах, сіючи паніку серед окупантів, діяли київські підпільники на чолі з Іваном Кудрею — першорозвідником зі стрілецького спорту, членом збірної команди київського «Динамо».

В окупований Одесі під керівництвом В.Молодцова діяла оперативна група, яка здійснювала активну розвідку і руйнувала гітлерівські комунікації. В нерівному бою він потрапив у пазури гестапо і був розстріляний. Перед смертю В.Молодцов з огидою відкинув пропозицію фашистів звернутися до їхнього командування з проханням про помилування. «Я на своїй землі, — відказав, — і пошадю у ворога не прошу». Гіршу долю Молодцова політин інструктор зі стрільби Одеської обласної ради «Динамо» Микола Петренко.

Великої шкоди окупантам у Миколаєві завдавала розвідувально-диверсійна група, яку очолював динамовець В.Лігун. Вона вдало загальномувала ремонт кораблів, робила їх непридатними на верфі. Фашисти вистежили керівника групи. Героя розстріляли. В.Лігун по смертю присвоєно звання Героя Радянського Союзу. В Миколаєві йому споруджено пам'ятник.

Наші серця огортає шемний, непогамовний жаль, коли ми згадуємо також такі імена; як брати Г. та В.Баєви, В.Вержибицький, О.Вашенко, П.Барабашов, В.Котов, Е.Шер, І.Качкін, М.Згурський і багатьох-багатьох інших героїв-динамістів, котрі віддали своє життя за свободу і незалежність Батьківщини. Ми постійно дбаємо про те, щоб вони завжди були з нами, щоб вони були вічні. Свято зберігаємо пам'ять про тих, хто не повернувся додому.

Іван ФЕДОРЕНКО,  
перший заступник голови ФСК  
«Динамо»





# PEUGEOT

**ІНТО КІВ**  
ОФІЦІЙНИЙ ІМПОРТЕР



У родині PEUGEOT 306 – новина. Надійшов у продаж новий седан середнього класу. За європейською класифікацією він відноситься до категорії М-1. Зовні, особливо в задній частині, седан Peugeot 306 схожий на кобрилет цієї ж серії, який вважеться багатим найкрасивішим автомобілем останніх років.

Новий автомобіль вийшов доволі просторим (довжина пасажирського салону 1690 мм, ширина на рівні переднього сидіння – 1420) і має місткий (463 лм) багажник. Випускається у трьох варіантах: SL, SR та ST. Для кожного варіанту – своя комплектація.

## 306



## 806



Козир PEUGEOT 806 в тому, що всі сидіння мають наймивірну кількість регулювань. Передні – можна розвернути на всі чотири боки. Задні, які можна повернути хоч на північний захід, хоч одвернути руку від керма. Але дожири все ж зберіглись або навіть стала ще меншою, тому його приїжджали та розмістили на виступі передньої консолі. Ходить важіль дуже легко, відхилється на більший, ніж звичайно, кут і сильно нагадує джойстик комп'ютера.

Важіль перемикає передачі зміщений вперед і знаходиться прямо під рукою, майже не треба одвертати руку від керма. Але дожири все ж зберіглись або навіть стала ще меншою, тому його приїжджали та розмістили на виступі передньої консолі. Ходить важіль дуже легко, відхилється на більший, ніж звичайно, кут і сильно нагадує джойстик комп'ютера.



## BOXER

НОВИЙ  
БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНИЙ  
ВАНТАЖО-ПАСАЖИРСЬКИЙ  
АВТОМОБІЛЬ "БОКСЕР"

**BOXER**  
ЛІДЕР У СВОЄМУ КЛАСІ  
**МАКСИМУМ  
НАДІЙНОСТІ  
МІНІМУМ –  
НЕБЕЗПЕКИ!**



**ПРОДАЖ.  
ГАРАНТІЯ. СЕРВІС**

**КІВ:** вул. Сичеговського, 11А,  
[044] 290-42-48, 290-40-33

**ДНІПРОПЕТРОВСЬК:** вул. Пискарева, 17  
[0562] 44-55-07

**ЛЬВІВ:** вул. Чайковського, 20  
[0322] 72-26-34, 21-69-15

**ОДЕСА:** вул. Богатого, 5  
[0482] 23-72-86, 23-72-96

## Інформація про третій випуск акцій Українського акціонерного комерційного банку «УКРНАФТОГАЗБАНК»

### I. Характеристика емітента

Український акціонерний комерційний банк розвитку нафтогазового комплексу «Укрнафтогазбанк» заснований як акціонерне товариство відкритого типу 12 вересня 1991 року та зареєстрований у Національному банку України 30.10.91 р. (реєстраційний № 26) діючий на комерційних принципах. Перереєстрований 04.04.95 року під № 11012/181.

Адреса «Укрнафтогазбанку»: Україна, 254071, Київ, вул. Хорива, 1.

Операції «Укрнафтогазбанку»:

АКБ «Укрнафтогазбанк» у відповідності з чинним законодавством, міжнародною банківською практикою та на основі договорів, укладених з клієнтами, проводить в національній та іноземній валюті такі операції:

залучення вкладів (депозитів) і надання кредитів; розрахунки за дорученням клієнтів і банків-кореспондентів;

фінансування капітальних вкладень за дорученням власників або розпорядників інвестиційних коштів;

випуск, купівлю, продаж і зберігання платіжних документів та інших цінних паперів (чеків, акредитивів, векселів, сертифікатів, акцій, облігацій та інших документів), інші операції з ними;

видавання поручительств, гарантій та інших зобов'язань за третіх осіб, які передбачають їх виконання в грошовій формі;

придбання права вимоги з поставки товарів і надання послуг, прийняття ризику виконання таких вимог та інкасація цих вимог (факторинг, форфейтинг);

лізинг;

залучення й розміщення коштів і управління цінними паперами за дорученням клієнтів (трастові операції);

надання консультаційних послуг;

угод на комісійній основі (брокерські операції);

валютні та рубльові перекази за кордон і прийняття валютних і рубльових переказів по кореспондентських рахунках;

прийм і видаток готівки у валюті й російських рублях;

залучення і ведення валютних рахунків юридичним і фізичним особам;

купівля та продаж безготівкової валюти та російських рублів на біржі;

відкриття валютних акредитивів;

видавання валютних кредитів;

конвертування (обмін однієї валюти на іншу);

залучення інших банківських операцій.

Загальний обсяг статутного фонду на 12 квітня 1993 року становив 10.279.300.000 крб. Фактично сплачено – 10.279.300.000 крб. Статутний фонд складається з внесків акціонерів – юридичних та приватних осіб.

### II. Дані про третій випуск акцій

Українського акціонерного комерційного банку «Укрнафтогазбанк».

Рішення про наступний випуск акцій Українського акціонерного комерційного банку «Укрнафтогазбанк» прийнято загальними зборами банку 4.04.95 року, протокол № 7. Загальний обсяг третього випуску акцій – 189.720.700.000 крб, що становить 1.707.487 простих іменних та 189.720 іменних привілейованих акцій по 100.000 крб. кожна.

Передплата на третій випуск акцій «Укрнафтогазбанку» розпочинається 15 травня 1995 р., триватиме шість місяців і закінчиться 15 листопада 1995 р.

Фінансові ресурси, залучені «Укрнафтогазбанком» за рахунок випуску акцій, будуть використані на цілі згідно з положеннями статуту, зареєстрованого в Національному банку України.

Акціонери «Укрнафтогазбанку» мають право брати участь в управлінні справами «Укрнафтогазбанку» на зборах акціонерів та раді банку;

отримувати частину чистого прибутку від діяльності «Укрнафтогазбанку» (дивіденди);

отримувати інформацію про діяльність «Укрнафтогазбанку»; передавати, продавати, заставляти акції самостійно, з обов'язковою реєстрацією зміни власника в книзі реєстрації;

першочергове придбання акцій за номінального вартістю.

Попередні випуски акцій «Укрнафтогазбанку» зареєстровано у Міністерстві фінансів України й оплачено повністю в розмірі 10.279.300.000. Перший та другий випуски акцій складаються з простих іменних та привілейованих акцій.

Дивіденди за акціями виплачуються поквартально, за місцем знаходження головного банку за адресою: Україна, 254071, Київ, вул. Хорива, 1.

АКБ «Укрнафтогазбанк» проводить продаж акцій самостійно. Продаж проводиться за адресами:

1. Україна, 254071, Київ, вул. Хорива, 1;
2. Україна, 252113, Київ, вул. Дегтярівська, 49;
3. Україна, 270001, Одеса, вул. Ришельєвська, 28;
4. Україна, 327030, Миколаїв, вул. Свердлова, 14;
5. Україна, 325001, Херсон, вул. Тираспольська, 5;
6. Україна, 333000, Сімферополь, вул. Р. Люксембург;
7. Україна, 348000, Луганськ, вул. газети «Луганська правда»;
8. Україна, 316001, Кировоград, вул. Орджонікідзе, 2.

### III. Чинники ризику

Приймаючи рішення про придбання акцій АКБ «Укрнафтогазбанк» необхідно враховувати такі чинники ризику як:

1. Непосладовність у сфері податкової політики, збільшення ставок оподаткування комерційних банків і посуюрення економічних нормативів.
2. Обмеження сфери діяльності комерційних банків шляхом цілеспрямованого адміністративного посуюрення політики регулювання у фінансовій області.
3. Зміна базового законодавства України.

## Першокласная фирма по инжинирингу и международному трейдингу ищет

### региональных не эксклюзивных агентов

Наша фирма, входящая в международный концерн, работает в России более 20 лет. Мы передаем производственные «know-how» и технологию, реализуем новые заводы, занимаемся подготовкой персонала и запуском оборудования. Идеальный кандидат представляется нам таковым:

- более 35 лет, техническое образование, знание английского или итальянского языков,
- контакты с современными и новыми производителями,
- желание расширить свою деятельность, не боясь риска и непредсказуемости рынка,
- стремление увеличить свое благосостояние.

Все кандидаты, будь то физические лица или заинтересованные фирмы, могут прислать информацию о себе, по возможности на английском языке, по факсу (095) 200-02-36. Отбор кандидатов будет проводиться непосредственно на фирме.

## РОССИЙСКАЯ ФИРМА

закупает крупные партии сахара и мяса.

Тел. (812) 542-78-10, 542-04-79, 224-10-81; 224-19-75.

Реклама в газеті «Голос України»  
Телефон 441-89-34. Факс 449-85-62.

16-19 мая 1995 г.

NOWEA INTERNATIONAL

фирма «НОВЕА Интернациональ»

(г. Дюссельдорф, ФРГ)

при содействии

Министерства здравоохранения Украины (INMED'95),

Министерства экономики Украины (CONSIMEX'95),

совместно с

Национальным выставочным центром (CONSIMEX'95)

проводит в г. Киеве

Международные

Специализированные  
Выставки

Приглашаем специалистов

Дополнительная информация:

Представительство NOWEA International

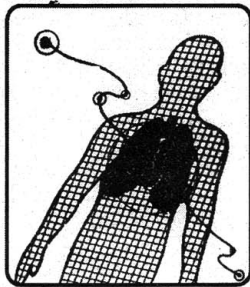
Украина, 252054, Киев, ул. Богдана Хмельницкого, 55.

Тел. (044) 219-13-13. Факс (044) 219-13-14.

Глава Представительства — Яблочкова Ирина Михайловна



INMED'95



INMED-95

совместно с IFS GmbH, Norderstedt

Оборудование для больницы  
и поликлиник

Дворец Спорта,

Спортивная площадь, 1.



CONSIMEX'95



CONSIMEKS-95

Товары

народного потребления

экспорт-импорт

Национальный выставочный центр,

пав. 9, пр. Глушкова, 1.

## ИНФОРМАЦИЯ О ВЫПУСКЕ АКЦИЙ

## «Гороховского сельского строительного комбината»

## I. Характеристика эмитента

1. Полное наименование общества: Акционерное общество открытого типа «Гороховский сельский строительный комбинат», сокращенно: АО «ГССК».
2. Местонахождение: Украина, 329131, Николаевская область, Жовтневый район, ж/д станция Гороховка.
3. Акционерное общество создано на основании постановления общего собрания трудового коллектива (протокол собрания № 1 от 11.12.1992г.). Общая площадь комбината 7,3 га, свидетельство о государственной регистрации (реестровый № 25 от 17.03.1993 г.) Жовтневой госадминистрации.
4. Учредителями Общества являются граждане, проявившие добровольное желание вести совместную хозяйственную деятельность и подписавшие учредительный договор.
5. Уставной фонд АО «ГССК» составляет 8590 млн. крб. (восемь миллиардов пятьсот девяносто миллионов карбованцев) согласно акту оценки стоимости имущества, состоящего из основных оборотных и денежных средств.
6. Среднесписочная численность работников на 01.10.1994г. составляет 371 человек.
7. Руководит предприятием Мельниченко Виктор Григорьевич, образование — высшее, по специальности — инженер-строитель, рабочий стаж — 28 лет.
8. Предмет деятельности общества: строительно-монтажные, наладочные и ремонтные работы, производство строительных материалов, конструкций, изделий товаров народного потребления, торгово-закупочная деятельность, другие виды деятельности, не запрещенные действующим законодательством.

## II. Описание деловой активности

1. Свою деятельность общество осуществляет в следующих основных направлениях: сотрудничает с предприятиями, учреждениями и другими субъектами в форме хозяйственного договора о совместной деятельности, заключает договоры на производство и поставку продукции, товаров, сырья и материалов, а также на услуги по строительству жилья, объектов социального назначения и других объектов. Осуществляет международные экономические связи и ведет внешнеэкономическую работу по всем видам деятельности. Осуществляет оптовую, розничную, комиссионную торговлю.

## 2. Баланс по состоянию на 01.01.1995 года.

АКТИВ	МЛН. КРБ.
1. Основные фонды и другие необоротные активы	39839
2. Занасы и затраты	6384
3. Денежные средства, расчеты и другие активы	68388
<b>Баланс</b>	<b>114611</b>
<b>ПАССИВ</b>	
1. Источники собственных и приравненных к ним средств, в том числе:	
— уставной фонд	2052
— доходы будущих периодов	1619
Прибыль	4176
2. Расчеты и другие пассивы	106764
<b>Баланс</b>	<b>114611</b>

## III. Данные об эмиссии ценных бумаг

1. Начало открытой подписки с 03.05.1995 г.
2. Общая сумма эмиссии составляет 20,0 млрд. крб. Выпускается 190 000 простых именных акций и 10 000 привилегированных акций номинальной стоимостью 100 000 крб. каждая. Сертификаты акций имеют серию А1 и порядковые номера с 000001 по 190000.
3. Цель использования финансовых ресурсов, полученных вследствие эмиссии, — создание новых рабочих мест путем реконструкции и обновления основных производственных фондов и создание новых энергосберегающих технологий домостроения.
4. Владельцы простых именных акций имеют право: принимать участие в управлении делами общества в порядке, предусмотренном уставом, принимать участие в распределении прибыли общества и получать ее часть в виде дивидендов, получать часть имущества общества в случае его ликвидации, пропорционально стоимости принадлежащих им акций, получать информацию о деятельности общества.
5. Владельцы привилегированных акций имеют право: получать дивиденды фиксированного размера, не зависящие от итогов деятельности АО. Владельцы привилегированных акций не имеют права голоса. При ликвидации общества владельцы привилегированных акций пользуются первоочередным правом на получение части имущества АО.
6. Запланированный курс акций. Льготная продажа акций осуществляется согласно действующего законодательства по курсу, который устанавливается на основании соотношения предложения и спроса общества в размерах и в сроки, установленные общим собранием акционеров и Уставом общества. Дивиденды начисляются пропорционально номинальной стоимости акций каждого акционера в уставном фонде общества.

7. Выплата дивидендов осуществляется путем перечисления средств на указанные акционерами счета или другим путем по решению общего собрания. Выплата дивидендов производится по итогам года.

## IV. Размещение акций. Сроки оплаты

1. Размещение акций осуществляется согласно плану размещения акций открытого акционерного общества.
2. Форма выплаты — наличная, на общее количество акций выдается сертификат акций.
3. Порядок размещения акций: льготная продажа членам трудового коллектива 20 000 000 акций (10%), в том числе за собственные средства (10%).
4. Оплата акций осуществляется по адресу: 329131, Николаевская область, Жовтневый район, станция Гороховка, АО «ГССК», касса общества (наличным имуществом), р/с 000467086 в Жовтневом отделении АК АПБ, МФО 326319, тел. 23-50-27, 25-50-53, 28-11-55.
5. Открытая продажа с 03.05.1995 г.
6. Срок открытой подписки с 03.05.95г. по 03.11.95г.
7. В случае превышения или недобора запланированного уровня предоплаты решение принимается общим собранием акционеров об отклонении или принятии фактического размера предоплаты.
8. Акции открытого АО обмениваются в соотношении: за 1 акцию ЗАО 1,8 акций Открытого АО. Если число акций ОАО получается дробным, то его округляют в меньшую сторону. Любо принимает доплату от акционера.

## V. Факторы риска

1. Ухудшение общей экономической ситуации в стране.
2. Невосприимчивость и непоследовательность правительства в проведении экономических реформ.
3. Прогрессирующая инфляция.
4. Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор).
5. Генеральным агентом по распространению подписки акций является КТ «Николевские ценные бумаги» 327001, г. Николаев, Гражданская 16, тел. 35-12-45.

Украинская Энергетическая Компания  
ДИЗЕЛЬГЕНЕРАТОРЫ и САКИ

(8 кВт-1 МВт)

- |                                                                                       |                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> (стационарные, передвижные, различной степени автоматизации) | <input type="checkbox"/> ГИБКАЯ СИСТЕМА СКИДОВ                              |
| <input type="checkbox"/> ПРОИЗВОДСТВО И ПРОДАЖА                                       | <input type="checkbox"/> ВОЗМОЖНА ПОСТАВКА ОБОРУДОВАНИЯ НА БАРТЕРНОЙ ОСНОВЕ |
| <input type="checkbox"/> ПОЛНОЕ ТЕХСЛУЖИВАНИЕ                                         |                                                                             |
| <input type="checkbox"/> КАПИТАЛЬНЫЙ РЕМОНТ                                           |                                                                             |
- Харьков, ЗИОИЗ, с/я 4890 ☎ (0572) 33-33-02, (факс) 33-40-66

Арбитражный суд Черкасской области (м.Черкаси, бульвар Шевченка, 307) поручив справу № 240/2 про банкрутство відкритого акціонерного товариства «Городищенський цукрорафінадний комбінат».

Адреса боржника: 258530 Черкаська область, м.Городище, вул. Театральна, 5, р/р 404401 в Городищенському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 354057.

## Реализуем

макаронные изделия

и другие продукты питания  
пр-ва Болгарии.Тел. (0572) 30-78-79.  
Тел./факс 30-78-27.





3 8 по 11 травня 1995 року  
Торгово-промислова палата України  
разом з фірмою  
Фін-Марк (Італія) проводять у м. Києві виставку



# Італбизнес-95

## ПРЕДСТАВЛЕНО

обладнання та техніку для малих та середніх підприємств, комерційної сфери. У виставці беруть участь провідні італійські фірми, які спеціалізуються на виробництві та експлуатації продукції.

### Готельне обладнання та машини для харчової промисловості

- обладнання для зберігання харчових продуктів;
- кавоварні машини еспрессо;
- матраци, односпальні ліжка для готелів, лікарень, оселі;
- обладнання та меблі для магазинів, супермаркетів, барів, ресторанів;
- машини для виробництва льоду та морозива;
- машини та обладнання для барів, ресторанів, готелів;
- машини для переробки м'яса та молока;
- машини для виробництва макаронних виробів;
- обладнання та печі для пекарень і піцерій;
- автомати для розливу безалкогольних напоїв з попереднім та наступним змішуванням;
- обладнання і установки для розливу та упакування напоїв, харчової, косметичної та медичної продукції.

### Харчові продукти та напої

- тваринні жири, маргарини та олії;
- очищені томати, макаронні вироби, джеми;
- вина та спиртні напої.

### Меблі для дому

- меблі у різних стилях;
- дивани, крісла із шкіри, стільці;
- рами та люстерка.

### Товари для дому

- тарілки, посуд, прибори з пластику;
- пластикові пакети для харчових продуктів, одягу, сміття;
- миючі засоби для посуду, пральні порошки, миючі засоби, відбілювачі, миючі засоби для туалету;
- каміни;
- насоси;
- електронагрівачі;
- крани, змішувачі, ванни, комплекти для душових кімнат;
- кераміка, кахель для підлоги.

### Товари для особистого використання

- сумки із шкіри, валізи;
- білизна, колготки;
- жіноче та чоловіче взуття, підбори для жіночого взуття;
- жіночий трикотаж;
- спортивний одяг, спортивне взуття, товари для спорту;
- шампуні, піна для ванн, мило, лак для волосся, дезодоранти;
- зубні щітки.

### Охоронні системи

- вироблення дублькатів ключів, заготовки, ключі.

### Побутові електроприлади

- обладнання та техніка для виробництва електронагрівачів елементів.

**Виставка проводиться в приміщенні Торгово-промислової палати України за адресою: Київ, вул. Велика Житомирська, 33.**

Телефони для довідок: 212-32-86, 228-06-00; Факс 212-32-86.

Час роботи: для фахівців (за запрошеннями) — з 10 до 16; для усіх бажаючих — з 16 до 18.

## За кордоном є спадок. Можливо, для Вас...

### УКРІНЮРКОЛЕГІЯ

(252034, м. Київ, вул. Золоті Ворота, 2-а)

В справах про спадщину розшукує родичів

### Померлих у Франції:

Елізабет Клікарової, яка народилася 1908 р. в Краматорську, батько — Василь Клікаров, мати — Олена Чиряєва.

Хайма (Чарльза) Шульца, який народився 1907 р. в с. Коропець, Тернопільської обл., батько — Фалік Шульц, мати — Діна Ротікер.

Тетяни Басової, яка народилася 1923 р. в Севастополі, батько — Василь Басов, мати — Катерина Чорна.

Жана П'єра Гая, мати якого — Анна Варич (Вариш) народилася 1921 р. в Харкові.

Михайла Теодоровича Нечитайлова-Андрєєнка, який народився в Одесі 1894 р., мати якого Барбара (Варвара) Максимович.

Георгія Картамишева, який народився 1905 р. в Білгороді.

### Померлого в Німеччині:

Еміль Кондрука (Кондруца), який народився 1900 р. в Чернівцях, батько — Василь Кондрук, мати — Хелена (Олена) Гусц.

### Померлого в Австралії:

Миколи Івановича Мачніка, який народився 1923 р. в Болехові і там же працював до 1943 р.

### Померлої в Австрії:

Євдокії Апельтауер, уроджені Василенко, після першого шлюбу Чемберлі, яка народилася 1911 р. в Євпаторії, батько — Сергій Василенко, мати — Наталія Крижанова.

**Зацікавлених осіб, а також осіб, яким відоме місце проживання розшукуваних, просимо повідомити про це Укрінюрколегію: Київ-34, вул. Золоті Ворота, 2-а, тел. (044) 224-16-67, факс (044) 229-28-35.**



### Газосварка без карбида!

У Вас проблеми з карбидом, кислородом, ацетиленом?

Не беда, обращайтесь к нам. Мы производим промышленные электролизно-водные газосварочные установки

### ТЕРЕ-1.5Т

Толщина свариваемого металла 0.5 ... 5 мм. Выход газовой смеси 1500 л/час.

Максимальная потребляемая мощность 5 КВт

Обеспечиваем гарантийное и послегарантийное обслуживание

Звоните: г. Харьков (0572) 23-0127

факс (0572) 12-2876

г. Киев (044) 483-12-59

Пишите: 310115 Харьков-115, а/я 3151

*Только установки фирмы "Технолог" заменяют ацетиленовый сварочный пост!*

**Фирма постоянно имеет в продаже большой выбор газоспользующего котельного оборудования:**

автоматика КСУМ 2 П, САУК для твердого и водонагревательных котлов;

датчики ДД, ДН, ДТ, ТУДЗ; газовые счетчики РГ, исполнительные механизмы МЭО; оборудование для ГРП и шкафы различной мощности, регуляторы давления РДБК, УРРД;

газовые горелки ГТВ, ГТ Г, БГТ для котлов, печи ФГЗ и других газоспользующих объектов;

полнокомплектная котельная Факел Г, Факел 0.8 ЛЖ, НИИСТУ.

**Все оборудование находится на складе в Полтаве. Адрес: 314000, Полтава, ул. Сергеева, 11. Тел. / факс: (0532) 58-41-98, 58-48-36.**

### Дом фото «Радуга»

*приглашает профессионалов и фотолюбителей*

Принимаем в печать и изготавливаем на американском оборудовании цветные фотоснимки и фотопортреты размером 9х13, 10х15, 13х18, 15х23, 18х24, 24х30, 30х40. Печатаем цветные вымпетки всех размеров.

Профессионал и фотолюбитель смогут в течение суток получить увеличенные отпечатки с негативов 24х30, 6х6, 6х9, пленок «Кодак», «Агфас», «Полароид», «Фуджи» и т.п.

**Печать — на материалах ведущих фирм мира.**

**У нас самые низкие цены**

**340055, г. Донецк, б. Пушкина, 29.  
Тел. (0622) 92-27-65, 92-00-48.**

# НАД ЧИМ ТОДІ СМІЯЛИСЬ

На війні — сміялися.

Правда, тоді смішно було те, чого не зрозуміли людини, котра не ходила під смертю.

Мій батько, приміром, сміявся над ось такою дрібницею: сидів він в окопчику й раптом почув якийсь шуміт. Озираючись і побачив, що в брестер вдаряються кулі від німецького автомата. Але стріляли здалеку, і ті кулі вже навіть не мали сил дірявити землю. Він підставив долоню — і кілька куль зловив.

Він так сміявся, ніби в цирку, навіть чепер багато літ по війні.

Його ніхто не розумів.

А ось ці знамениті знімки Якова Давидзона: партизани форсують водний рубіж,



демаскуючи себе голими сидницями. Комусь, можливо, дивитися на це тепер — весело. А їм, мабуть, ні...

Христофор ГРУША.

## Документ без коментаря

Із донесення начальника Політвідділу 9-ї армії від 19 березня 1942 року

«В першій половині грудня 1941 року в с. Привольє Сталінської (нині Донецької) області староста Когутівський і начальник поліції Черновашенко скакали «збори комуністів та комсомольців». На цих «зборах» за промовою виступив староста і заявив: «Я вас скажу, щоб ви були пильні, ворог біляко. У Гусарівці був випадок, що комуністи вступили до партизан і обрізав польові телефонні дроти. Дивіться, щоб не скоїлося щось подібне у нас. Ви, комуністи, відповісте за село і з нас перших викатають. По-друге, ви маєте допомогти в організації «громадського»

господарства, зберігати колосине майно, реманент, коней, готуватися до весни, щоб засіяти повністю землю».

Після старости виступив начальник поліції Черновашенко і заявив: «Те, що казав староста, має бути виконане точно, аби варту, коли ми скажемо вас, не говорити з вами як з ворогами, а говорити по-сімейному».

Після цих виступів виступив колишній секретар партійної організації Плотніков С.Д. і заявив: «Ми дякуємо вам, пане старосто, Вікторе Михайловичу, за ваше повідомлення й за те, що ви застерегли нас.

Ми дійсно маємо бути пильні й виконувати розпорядження старости точно. Потрібно допомагати в організації «громадського» господарства і самим брати участь у роботі, давати приклад».

Вважаю за необхідне поставити питання перед ЦК ВКП(б), винести рішення, провести переоблік (чистку) комуністів, які, залишившись на території, окупованій супротивником, не були у партизанських заганах і на підпільній роботі.

Начальник Політвідділу армії бригадний комісар Спиридонов.

## Сюжет не від Остапа Вишні

Покійний киянин Іван Роговий любив згадувати: влітку 44-го їхня зенітна батарея стояла в шовковичному саду. Шовковицею виростило стільки, що вони товстим шаром вкривали землю. А зенітники були молоді, голодні й спиртні: вибралися на самий верхішок дерева й ласують ягодами. Так захопилися, що німецькі літаки помітили вже у себе над головами. Хлопці спілкували з дерева, присидівшись на «п'яту точку» — і до зенітки. Відбили наліт. І раптом один скопився заду за пташи й збіг — намацав щось мокре й липке. Не вже — ганебне поранення?! У інших — те саме. Потім весь дивізіон пальнями на них показував: онде ті, що задом шовковиці давили!

## «Сяка-така чумандричка...»

Можливо, найтяжче було пережити окупацію дівчатом у глухих степових селах: де партизанів — невідомо, де фронт — тим більше, а коли настане 9 травня і чим світлом воно буде — сам Бог відає. А дівчата ростуть, а женихів нема, лиш старі діди та німці-тиловики. Там, де мені що історію розповідали, і досі пам'ятають роман однієї місцевої дівчини з окупантом на прізвище Фікус. Коли я спробував поспіяти на невідомий прізвиськом, мене не зрозуміли: «Чого гикнеш? Красивий був німець. Мабуть, загинув при вступі».

— А вона?

— А що вона? Заміж йійшла. Тільки не в нашому селі.

— А ось і історія про «чумандричку». В тім селі була така собі Ганна, який аж надто не терпілася заміж, що трапляється не тільки під час війни. Дівчата над нею підсміювалися, а одного разу вляштували таке: одна з них передокинула «чужим парубком», сажено намалювала собі мужа, а інші дівчата привели її до Ганни — «зайомитися». Діло було вечір, при казанні, тож мискарка відвела якнайкраще. Любо побесідували, полудали насина, розійшлися. Ганна була на сьомому небі й наступного дня всім розказувала про свого жениха. Подрути

## Печений гарбуз сорок третього

Розповідають дві сестри з Київщини, обом зараз за 70 літ: у сорок третього до хати зайшов німецький солдат, з відступальних, озброєний, попросив їсти. А вони не мали нічого, лиш печений гарбуз, його й поставили перед німцем. І тут же перекакався до смерті: а що як німець зрозуміє це як негарний натяк, перестріляє ж к ліхній години! А він їсть і дякує. Вони посміялися, почали навіть підсміюватися над німцем, він теж сміявся та їв підсмажувач.

У тім же дворі — в сорок першого році: зайшов німець, почав стріляти з пістолета в гусака. Випалив уся обойму — і не влучив. Дід-господар упіймав гусака й віддав йому. Німець пішов — червоний, як рак, і злий від сорому.

слухали її з перебільшеною увагою, а та, що грала «парубка», аж підстрівувала од захоплення.

Але парубок більше не приходив, Ганна на нього розсердилася і на запитання «чи гарний?» махала рукою: «А, сяка-така чумандричка! Треба він мені!» Найбільше вона ображалася, коли хтось натякав, що жениха не було. Як не було?! Був, але, що поробиш... чумандричка!

Оте вигадане немо слово й досі живе в тім селі, у вузькому колі старих бабів. Усі дідові особи розказаної історії ще живі, у них є діти й онуки. Інколи баби збираються разом, згадують «чумандричку» й довго сміються безболомним бездумним сміхом.

Марко МОВЧОК.

Наступний номер «Голосу України» вийде 11 травня ц. р.

**ГОЛОС УКРАЇНИ**

Засновник — Верховна Рада України.

Видавець — Президент Верховної Ради України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.

Вісник виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. СРАВЛЕНКО. Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44, телефакс 449-85-62.  
• Рукописи не повертаємо.  
• Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про рестрацію періодичного друкованого видання — КІП № 1 від 18.09.1990 р.

## Як у німця дорогу питали

Переді мною — стара, злякля від часу фотокартка. Її було зроблено на початку 1945 року на спостережному пункті нашого полку «катош» у Будапешті. Згладу ті дні...

Після ліквідації будапештського угруповання противника заперки біл розгорнулися під Секетфехерваром і біля озера Веленце, де з нами стався незвичайний випадок.

... Одержавши завдання перейти на нові позиції, до великого селища поруч з озером, наш полк рухався вночі. На підході до села почали шукати сигнальні знаки, які мали вказати нам місце позиції. Вулиці були забиті військами: били танки, гармати, ішла піхота. У вузьких сільських вуличках маневрувати було вельми важко. Вирішили залишити батарею на околиці села й рушити на полуторці шукати сигнальні знаки. Лейтенант Михайло Воскобойников став на одне крило машини, я — на інше. Однак швидко переконався, що розшукати щось у цьому скученні військ дуже складно. Довелося повернутися назад до батареї.

На дорозі, яка вилізла з села, у нічний темряві помітили силуєти трьох танків. Зупинили машину біля першого. Ніде ні душі. Я витяг пістолет і рукував постріком по брону. Відчинився люк, і при місячному світлі ми побачили на багній людину. На запитання, чи він не бачив тут бойових реактивних установок, танкіст відповів мовчанкою.

— Ну, розумієш, «катоші», «катоші»! — кричав я, гадаючи, що той не чує.

— Катуш, рус?

— Дай ти йому спокій, — махнув рукою Воскобойников, — мабуть, узяв або казак. Бачиш — по-російськи не розуміє.

Тоді я пішов до наступного танка. Обминаючи, оглянувшись і завернувши в місті: на корпусі білів великий хрест.

«Німці», — зрозумів я. Намагаючись зберегти спокій, по-

вернувся назад і сказав про це Воскобойникову.

— Та кинь, — не повірив той, — які тут можуть бути німці?..

Але не встиг він закінчити, як пролунала кулеметна черга, і наша полуторка спалахнула. Танковий кулемет прошив її й запалив бочку бензину в кузові. На щастя, шофер устиг вискочити й разом з Воскобойниковим кинувся в очерети. Сам я перестрибнув через кювет і побіг полем до села. Від заднього танка наперері мені вискочили два гтілерівці. Як так і не зрозумів, чому вони не стріляли. Найімовірніше, хотіли взяти мене живцем. У ці секунди мені чомусь згадався давній випадок, що стався під час боїв на Україні: здоровенний радянський солдат-піхотинець гнався за фашистом, той на бігу намагався вистрілити у свого переслідувача, але від хвилювання ніяк не міг влучити. Наш боєць упіймав німця і, волоцюючи його повз мене, обурено мовив:

— Товаришу старший лейтенант, ти бачиш, який гад! Він же стріляв у мене!

Солдати здалося неможливо, що фашист міг відстрілюватися.

Коли я згадав про це, миттю прийшло рішення відстрілюватися. Гтілерівці були вже зовсім поруч. Різно зупинившись, я майже впритул розрядив у них уся обойму. З того моменту, як стукав по брону, пістолет так і залишався у мене в руці.

Прибігши у село, розшукав батарею і з бойовою установкою вийшов на околицю села. Фашистські танки це не встигли піти. Ми дали кілька залпів прямою наводкою й розіснали їх на шматки.

Пізніше, коли я доповідав про це командирів полку, він вилізав мене за те, що загубив машину, але оголосив подяку за знищення фашистських танків.

Микола ЗАБЕЛІН,  
Герой Радянського Союзу.

## Підкова на щастя

Наш редакційний двірник Віктор Миколайович Бурченко мало схожий на старого воїна: труїться ще, лише ліричні вірші і читає їх залобки вському, хто забачає послухати.

Вважає, що жити треба мирно. Про війну згадує без особливої охоти.

А ось про нього розповідають таке. Хня батарея зайняла плацдарм десь на Озері чи Вісці, а обози вистали, і сідли вони на тому плацдармі кілька гіб голоні.

Аж тут при нальоті вбило батарею. Дідовишчеські нощі, солдати порубали того коня й зварили ський-пачий бульйон. Нашому героєві теж дісталася порція. Причому, коток був важкий, і це було присмемо. Бульйон він швидко випив, а м'ясо лишив на закуску. Але що таке? І так, і так пробував підступитися — не вгрізе!

Аж під ранок зрозумів у чім річ: у котелку лежало коняче копиво разом з підковою...



За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
• Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
• За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.  
Індекс 60955.  
Тираж 523127.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Зам. 0311083.